

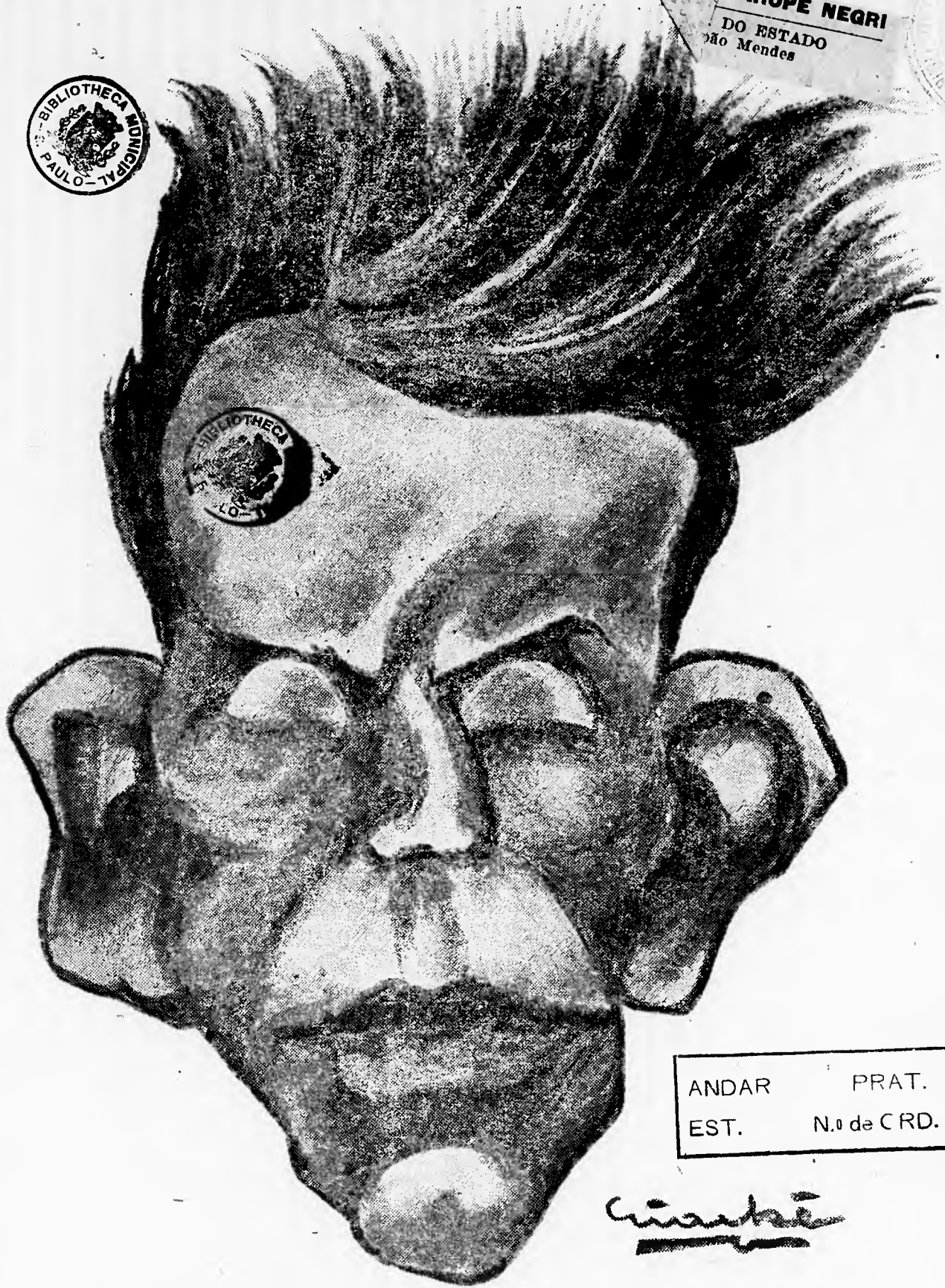
1991

Il Pasquino Coloniale

Glorie d'Italia

anno nei teatri dell'America
ranno interpretate le opere
(Dai giornali)

XAROPE NEGRI
DO ESTADO
São Mendes



ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

Giaché

Riccardo Zandonai, il geniale compositore di "Giulietta e Romeo".
(Disegno di Giaché)

— **CINZANO** —

CAFFÈ' IN POLVERE FALCHI

**DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
Falchi, Papini & Cia.**

Malattie degli Orecchi,
Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

Specialista, ex-assistente delle cliniche di Parigi, Berlino e Vienna. Cons. dalle 2 alle 4 Rua Libero Badaró, 153, 2.º piano.

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche. Cona.: Rua Libero Badaró, 31 — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11 Sobr. — Tel.: 4-0151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dottor Arturo Zapponi

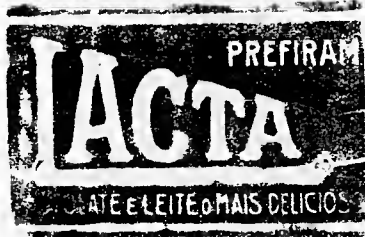
Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 pm. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telef.: 9-0155.

MALATTIE NERVOSE

Paralisi, Convulsioni, Neurastenia, Sciatica, Sifilide ecc. — DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.

Prof. Dr. E. Tramonti

Cons.: Praça Republica, 15 — Ore 3 alle 4,30 — Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31



DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra: cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri. Consultorio: Rua 7 de Abril N.º 35 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO.

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE' nell'Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dott. Antonio Rondino
MEDICO E OPERATORE
Libero Badaró, 4
Telefono: 2-5086
Residenza: Tel.: 4-6218

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz — Largo 7 de Setembro, N.º 2 — Telef.: 2-4226.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 Sobr. — Telefono: 9-1875 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e autovaccini — Esame completo di urina, feci, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Faico, 15 — Telef.: 2-5439 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PICERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
Consulti: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5179
PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — SAN PAOLO

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.

N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651
— SÃO PAULO —

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparechio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: Piazza da S. 86, 94 — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. de Paraizo, 11, Tel.: 7-2219.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica

Del **Dott. V. Sola**

Medicina - Chirurgica — Malattie delle Signore. **VIE URINARIE.** Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.

Gabinetto modernissimo di Elettricità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Sollux. Ozonoterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Faradizzazione ecc. Dispositivo di Boerner - Santos per la cura della Blenorragia e complicazioni.

Cura garantita e rapida della Blenorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).

RUA S. JOAO, 85.A (p. p.)

Telef. 4.0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914
Resid: RUA VERGUEIRO, 429

Inalatorio a secco

Primo impianto nel S. America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiammazione, acuta, urtica, malattie del naso, gola, orecchio, ecc.
V. B. LUIZ ANTONIO, 64
Dalle ore 2 alle 6.
N. B.: Nell'inalatorio non si accettano tuberculotici.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella Via Barão de Itapetinga, 37-A — 2.º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza:

Rua Consolação, 155-A
Tel.: 4-0468

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Cons.: Rua Barão de Itapetinga, n.º 65 — Tel. 4-4416 — Dalle 1 alle 1 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 103 — Telef. 5-8844 — Alle ore 5

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid.: e Cona.: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 4-5408.

Clinica Oculistica

DOTT. GIUSEPPE CELESTE

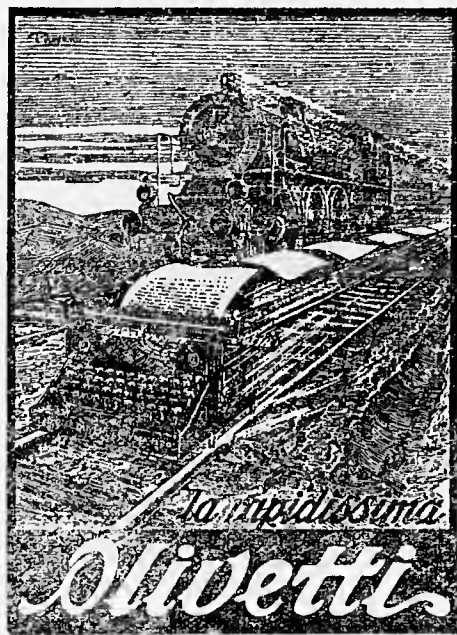
Oculista dell'Ospedale Italiano e della Beneficenza Portoghese. Consultorio — Largo S. Bento, 14; dalle 13 alle 16.

AGENCIA SCAFUTO

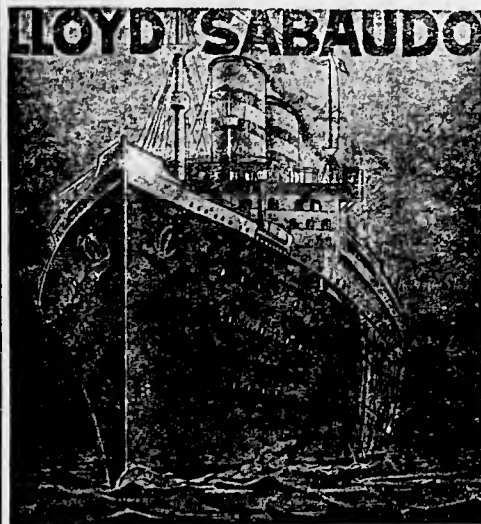
Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posto. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobreloja) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.



2500



Já collaboram para maior desenvolvimento
commercial do Brasil
CASA SOTERO
Campassi & Camin
RIO — SÃO PAULO — SANTOS



IL RAPIDO VAPO
RE DI LUSO

**CONTE
VERDE**

partirà da Santos il 4 Giugno e il 13 Luglio per Genova con scali fissi e regolari a Barcellona e Villafranca.

Treno speciale da S. Paulo alla banchina del porto di Santos per viaggiatore, bagaglio e **CARRO RESTAURANT**

IL CONTE VERDE
Partirà per Rio, Napoli e Genova il 4 Giugno

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:
Vapore Buenos Ayres Genova

| | | | |
|--------------------------|-----------|-----------|-------------------------|
| CONTE VERDE ... | 22 Maggio | 4 Giugno | Rio, Napoli, Genova. |
| Prso. GIOVANA ... | 22 Maggio | 13 Giugno | Rio, Barc. Villfr. Gen. |
| CONTE ROSSO ... | 12 Giugno | 25 Giugno | Rio, Napoli, Genova |
| Prso. MARIA ... | 24 Giugno | 10 Luglio | Rio, Barc. Villfr. Gen. |
| CONTE VERDE ... | 4 Luglio | 13 Luglio | Rio, Barc. Villfr. Gen. |
| CONTE ROSSO ... | 7 Agosto | 17 Agosto | Rio, Barc. Villfr. Gen. |

Splendide sistemazioni di 2.^a Classe Economica

Biglietti di chiamata per i vapori **CONTE VERDE** e Tipo **PRIN-
CIPESSE** esclusivamente adattati per la terza Classe.
TUTTI I PASSEGGERI IN CABINA

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italia, sarà
effettuata dai due grandi espressi
CONTE ROSSO —::— **CONTE VERDE**

CONTE ROSSO

Partirà per Rio — Barcellona — Villafr. e Genova da
SANTOS il 25 GIUGNO

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa
LOYD SABAUDO (Brasil) S. A.

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono
Norte, 4302 — **S. PAULO**: Rua Libero Badaró, 113 —
Telefono 2-3651 — **SANTOS**: Rua 15 de No-
vembro, 182 — Telefono Central, 1080
Indirizzo telegraphico: **SABAUDO**.

VENDONS

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono reggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per garantirne i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibe senza alcool — Aceto senza acido acetico. Cl.trato di magnesia. Saponi. Vini bianchi e altre bibe igieniche. —

Catalogo gratis
OLINDO BARBIERI

Rua do Paraizo, 23 — São Paulo
Telefono 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di **FORME**.

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOAO MENDES, 4

Cucina familiare con tutto il conforto — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni, troveranno in questo Bar tutte le comodità.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacchia

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

R. Aurora, 39-S. Paulo

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

25 MAGGIO — 7 LUGLIO — 13 OTTOBRE — 24 NOVEMBRE

La PIU' LUSSUOSA e la PIU' GRANDE MOTONAVE DEL MONDO

AVGVSTVS

LA NAVE AMMIRAGLIA D'ITALIA

Dislocamento: 35.000 tonn. — Stazza lorda: 32.500 tonn.

Prossime partenze da Rio per BARCELLONA, VILLAFRANCA e GENOVA
17 GIUGNO — 4 AGOSTO — 22 SETTEMBRE — 2 NOVEMBRE.

LE PIU' MODERNE E SUPERBE SISTEMAZIONI PER:

243 passeggeri di classe di lusso
280 passeggeri di 2.a classe

318 passeggeri di classe intermedia
934 passeggeri di 3.a classe in cabina

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Pentead, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

BUGATTI

IL PURO SANGUE DELLE AUTOMOBILI

VINCITORE

per quattro anni consecutivi della "TARGA FLORIO" conquistata il

Record della velocità S. Paulo - Rio de Janeiro (506 km.)

in ORE 6,32', incluse fermate di cambio di pneumatici, ecc.

Il tempo "UFFICIALE" debitamente controllato e omologato dall'AUTOMOBILE CLUB DO BRASIL e dai giornali "DIARIO NACIONAL" e "O GLOBO" fu di ore 5,52'.

LA VETTURA ERA EQUIPAGGIATA CON PNEUMATICI

DUNLOP

USANDO OLIO E GAZOLINA:

STANDARD

LE CANDELE ERANO "GILARDONI".

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A-CASA-DOS-ELEGANTES



IL PASQUINO COLONIALE

"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo 15\$000 UFFICI: R. TRES DE DEZEMBRO, 5-1.º AND.
(Antica Boa Vista)
Un semestre . . . 8\$000 Teleph. 2-1890 — Caixa 2867 — São Paulo

IL BOLLETTINO

Bisogna convenire che viviamo
In un'epoca fatta di sorprese;
Oltre agli uccelli rari, noi vediamo
I sorci verdi in questo e in quel paese:
Sorci verdi pei ricchi e pei pezzenti,
Uguali in faccia ai grandi fallimenti.

—X—

Non si sa piu' a qual Santo votarsi.
Per custodire i miseri risparmi,
Che si fan sempre piu' sudati e scarsi:
C'è il "conto do vigario", il "bicho", l'armi,
Lo scasso, il cloroformio e mill'altre arti.
Se li conservi tu, per denudarti.

—X—

Se per caso li presti, é peggio ancora:
Ti fai nemici i cari tuoi piu' fidi,
E va a finire tutto alla malora;
Se poi a qualche Banco tu li affidi,
Oggi non paga e mette mille scuse,
Domani troverai le porte chiuse.

—X—

Dunque, secondo me, l'unica é questa:
Se tu, per tua disgrazia, hai un gruzzoletto.
Mangia, bevi, sollazzati, fa festa,
E quando sarai al verde, andrai a letto:
Potrai dormir tranquillo e indisturbato.
Pur se le porte aperte avrai lasciato.

Ed or passiamo ad altro. Nel paese
L'andazzo (bella frase!) é tranquillante.
La gente campa, fa le proprie spese,
A credito piu' spesso che a contante:
Peró, in compenso, i buoni cittadini
Hanno le feste, se non han quattrini.

—X—

All'estero le solite disgrazie:
Il Messico sta sempre in isfacelo
E l'ire del sor Calles mai son sazie;
La Romania già ha preso il contropelo;
Le nuove, al Nicaragua, son le stesse:
Botte da orbi, come se piovesse.

—X—

Nobile, a mezzo della nostra antenna.
C'invia una nuova si' sensazionale,
Che a riferirla mi trema la penna
E sento un freddo piu' che glaciale:
Che al Polo—ecco svelato il gran mistero—
C'è... 37 gradi sotto zero!

—X—

Avevo da trattar altro argomento,
Ma, a dir la verità, non ho il coraggio.
E aspetto il sospirato avvenimento.
Che avremo solo il 24 Maggio:
Aspetto il verbo di color che sanno,
E penso:—Se son rose fioriranno!

Sali di S. Vincent

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesì, artitrici, got-
tosi; ai diabetici: a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella;
a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

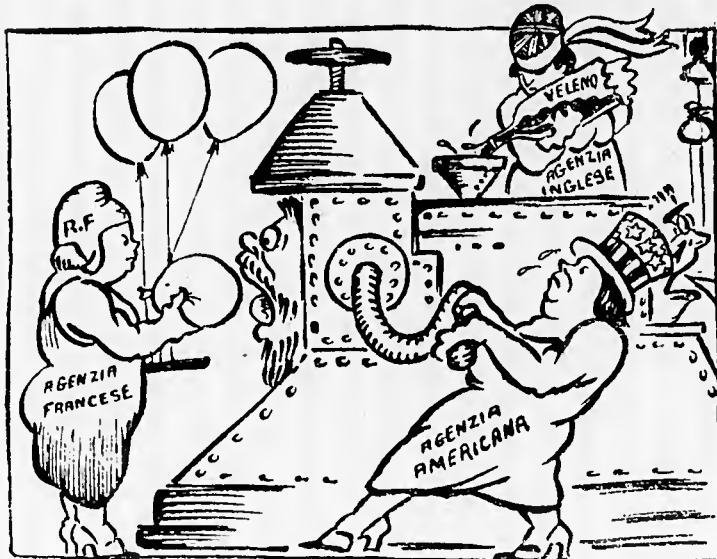
IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

LA KARLSBAD D'ITALIA

LA FABBRICA DELLE BALLE!

Periodicamente le agenzie telegrafiche inglesi, francesi e nordamericane fanno circolare delle notizie catastrofiche contro l'Italia.

(Voci confermate)



— La politica li divide; l'astio contro l'Italia li unisce!

La Francia si lagna!

TROPPI STRANIERI!

(Dal nostro corrispondente parigino)

(F. F.) — E' grave! tutti qui si lagnano e Poincaré ha pronunciato un discorso per lamentare che la Francia ha in Francia quasi tre milioni di francesi che non sono francesi perché nati fuori di Francia ma poi sono francesi perché la Francia è tutta il mondo e anche più!

L'importanza dell'argomento ci ha spinto a chiedere il parere al riguardo di molti illustri francesi nati in Francia.

Mistinguett si è dichiarata senz'altro favorevole.

— Favorevole a che cosa?

— Alla produzione nazionale per frenare l'invasione del prodotto estero tra noi.

— Voi vi ci dedichereste, madamigella?

— Oh, come vorrei aver vent'anni di meno per essere in grado di fornire indigeni alla nostra patria... Tanto più eh'io sono belga...

Joséphine Baker ha esclamato:

— Il governo ha ragione! Troppi stranieri ci sono nella nostra cara Francia. Ma io conosco il mio dovere! Io sono qua, pronta! Io sono negra, è vero, ma ho sposato un italiano. Chi meglio di noi, dunque può mettere al mondo degli autentici francesi?

Woronoff ha proposto:

— Lasciate fare a me, ci penso io! Li farò con gli scimpanzé. Ho visto che gli scim-

panzé equatoriali e le civette parigine incrociano benissimo. Se mai potrò impiegare anche le scimmie asiatiche coi macacchi australiani... Verranno al mondo dei francesi purissimi. Dobbiamo preoccuparci noi parigini del fenomeno! Io infatti sono polacco...

La Spinelly è del parere opposto:

— La Francia deve aver dei francesi e non degli stranieri! E ci vuole roba fabbricata in casa! Buon sangue non mente! Se Poincaré mi desse un premio, magari un seggio all'Accademia, planterei una manifattura di francesini del mio tipo. Io appunto sono italiana e quindi...

Anche Ludmila Pitoeff ha intenzioni analoghe. Da parigina perfetta, ella è precisamente russa. Come suo marito. Ma se ci mettono un po' di buona volontà...

Il poeta Maeterlinck è del tipo francese gemino:

— O si nasce in Francia o non si è francesi! Io sono francesissimo! Io sono nato nel Belgio...

I fratelli Fratellini, i celebri clowns, hanno la coscienza in pace:

— Noi — dicono — per conto nostro siamo già venticinque o trenta Fratellini, tutti a Parigi. Ultra indigeni, dunque. Tanto vero che siamo tutti italiani...

La deliziosa Popescu del Teatro Sarah Bernhardt non

domanda di meglio che enunciar via tutti i non francesi.

— Via tutti gli stranieri! In Francia non si deve rimanere che noi! Ossia i francesi e io... che sono rumena.

E' facile vedere, da queste diverse opinioni, come il problema sia lì lì per essere risolto.

I nemici gallofobi insinuano che la Francia si spopola? Poffarbaeco, vedranno tra un paio di lustri quanti altri francesi... verranno da fuori!

Per la pace mondiale!

Notizie da Londra recano che si sono realizzate le esperienze di un nuovo tipo di aeroplano destinato alla difesa delle coste britanniche.

L'apparecchio sviluppa una velocità oraria di 150 miglia e può rimanere in volo durante 12 ore, con carico completo, può lanciare torpedini di una tonnellata e bombe.

Bombe e torpedini di una tonnellata!

E dire che l'Inghilterra ha perso la voce a furia di urlare:

— Noi vogliamo la pace mondiale e perpetua!

ZIG-ZAG

A quel banchetto c'erano anche dei giornalisti (perché l'anfitrione è sempre stato amico del quarto potere, così... per sentire delle opinioni e per leggere frequentemente il suo nome sul giornale!) che fecero, come al solito della maldicenza.

E parlarono anche dei casi di Vadilá (che c'è gente) facendo sbellicare dalle risa i banchettanti.

Quando lo seppe, Vadilá (che c'è gente) andò su tutte le furie e minacciò le vendette più tremende: poi... fece come un fatto sempre: inghiottì la pillola!

Buona digestione!

Una volta il "Fanfulla" si divertiva a pubblicare dei titoli come questi:

— RICEVIMENTO A CORTE TURBATO

da un'interruzione di luce!

— IL COMM. PUGLIANI VA DENTRO

in un bar e prende un espresso

— IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO TRA LE FIERE di beneficenza

— L'ALTO COMMISSARIO

DELL'AVIAZIONE
PRECIPITA
nel risolvere il problema della difesa aerea

Ma in quei tempi, comm. Munifico, c'erano meno soldi, ma più allegria!

Da un libro di novelle di prossima pubblicazione:

"Un giorno il nostro intrepido eroe trovavasi a Tripoli, e volle fare una gita nei dintorni per godere il panorama delle dune che si perdono a vista d'occhio.

Ad un tratto l'eroe, credendosi inseguito da una lepre selvatica, si mise a correre e tanto corse che giunse a casa trafelato e grondante di sudore.

La sua camicia era così bagnata che l'eroe se la tolse e la mise ad asciugare sul davanzale della finestra, al quinto piano...

Non passa un minuto, quando ecco un forte colpo di vento e la camicia vola... in strada.

— Che Allah sia benedetto! — urla l'eroe battendosi il petto ed arrossendo di gioia.

— L'ho scampata bella: un minuto prima e sarei andato di sotto anche io!"

Possiamo anticipare che il libro avrà un successo!

State allegri!

C'è a S. Paulo un giornale... per gli intellettuali!!! Che descrive, in due pagine, una... mangiate di maccheroni!!!

Che descrive in 6 pagine una gita in "fazenda" per far sapere che le piante di caffè costano 12\$ l'una.

Finalmente — diranno gli intellettuali — abbiamo il nostro giornale!

Il più comico si è che... l'intellettuale che fa il giornale degli... intellettuali è stato messo alla porta da tutti i giornali locali per... idiozia incurabile!

MESSA DI REQUIEM

Ieri mattina è stata celebrata la messa di requiem in memoria della signora.

Storiella di Guarulhos

parta con lusso di particolari sul Fanfulla e deceduta, dopo pochi giorni, fra il vivo compianto dei "botas" che la leggevano.

Attorno al catafalco c'erano i pini di Guarulhos, dove il "menino" Armando diceva di vedere la "signora" misteriosa.

In stretto lutto assistevano l'intero corpo dei cronisti fanfulliani e i funzionari di polizia che hanno messo fine alla balorda faccenda.

RICEVIMENTI AL POLO!



LA "TITINA" AD "ULISSE": — Sono un pó freddi!

Le grandi novità musicali

FRA GHERARDO

Milano (16) — Esco adesso dalla porta della Cealla dove è stato rappresentato "Fra Gherardo", ultima opera del maestro Pizzetti da Parma. Pur essendo del Pizzetti, "Fra Gherardo" non ha la barba, ma la fa crescere a eli la sente.

E' un'opera di un soggetto audacissimo, ed è anche di grande attualità.

Gherardo è un giovane nato a Parma dove ha assistito con grande assiduità ed amore agli spettacoli di una "stella" dell'operetta: e, poiché ha saputo che questa artista è partita per Brasile, decide di attraversare l'Atlantico per andare a conquistare il cuore della "stella". E anche per incassare le 500 mila lire, premio dell'aviazione della Camera Italiana di Commercio di S. Paulo.

Nel primo atto si assiste ai preparativi per la partenza di Gherardo che canta un arioso di un b. l'effetto: Addio, mia Parma, addio...

Ha un grande successo il bravo musicale del Podestà (basso) che manda un telegramma a d'Annunzio per invitare a fare una conferenza in onore di Gherardo. Visto che d'Annunzio non risponde, Gherardo parte fra gli omaggi della popolazione gentile. C'è un episodio commovente: una ragazza del popolo si innamorò di Gherardo, ma questi mentre sale sulla carlinga, canta:

Troppo tardi l'ho conosciuto...

E s'alza a volo, mentre la fanciulla sviene.

L'atto secondo si svolge a S. Paulo. Gherardo ha fatto buon viaggio: ha incassato il premio dell'aviazione della Camera di Commercio e va a trovare, al Terminus, la "stella" dell'operetta.

La gioia di Gherardo che sta per rivedere la donna del suo cuore, è espressa in un intermezzo sinfonico di bell'effetto. Il duetto fra il tenore e la prima donna è di un effetto sorprendente; ma è interrotto dalla visita inaspettata di un ammiratore della "diva" che aveva l'appuntamento per quell'ora. C'è una scena di gelosia, più bella di quella della Carmen. La "stella" vuol bene a Gherardo; ma ha degli impegni.

Gherardo le butta il sacchetto dei danari del premio della Camera, e canta:

La donna è mobile... E va a farsi frate; da qui il titolo di Fra Gherardo.

La "diva", appena sa che Gherardo è frate, abbandona la scena e, con grande dolore del critico Sor Ulisse Congiunto fa a farsi monaca.

L'opera è in tre atti. Al terzo atto, sull'alto di S. Anna, si trovano Fra Gherardo e Suor Annita e cantano un duetto commovente.

Si, domani, domani...

Domani si sposano e partono per l'Italia e, coi danari del premio dell'aviazione, vanno ad aprire un negozio di

formaggio a Parma.

L'opera si chiude con una grandiosa sinfonia in cui si esaltano le virtù del gorgonzola accoppiato al parmigiano.

E' di un effetto commovente! Molte chiamate.

RETROSCENA COLONIALI

LA QUESTIONE DEL CIRCOLO

Nell'ultimo numero del "Pasquino" abbiamo pubblicato un'intervista con un socio del Circolo, che ha ottenuto un grande successo per le verità che conteneva.

L'intervista terminava con un nostro augurio: che, pel bene della Colonia, si intensificassero le trattative per raggiungere un accordo definitivo.

L'accordo è stato raggiunto. Ed è stato reso pubblico con un comunicato che porta le firme del dr. Mangiulli e del sig. C. Pastore.

Su questo episodio, che chiude una lunga ed incresciosa vertenza, c'è stato un curioso retroscena.

Martedì scorso il "Piccolo" annunciava che si era alla vigilia dell'accordo tanto sospirato e ne tracciava schematicamente le basi.

La stessa sera il giornale dei quattro gatti, che vorrebbero lo stato di guerra permanente in Colonia, pubblicava:

"La notizia che dava stamattina il "Piccolo" è commovente.

Si tratta nientemeno che dell'accordo per il rinnovamento del Consiglio del "Circolo Italiano".

Ma noi non vi crediamo. Dopo tante operazioni militari ed esercitazioni tattiche — sul cui svolgimento abbiamo tacito per evitare il pettegolezzo mentre i "situazionisti" ne facevano oggetto delle loro conversazioni di rua Quindici — noi abbiamo diritto di attendere il... Bolettino Ufficiale.

Se quello del "Piccolo" è ufficioso, noi continuiamo a non crederci."

Il giorno dopo il "Piccolo" ritornava sulla notizia e pubblicava per sommi capi le modalità della soluzione, non ancora ufficiale.

Il giornale dei quattro gatti stampava (nell'articolo di... fondo):

"Ora ci crediamo! Crediamo al comunicato del "Piccolo", ma... intendiamoci!"

Noi — oggi come ieri — non abbiamo proprio nessuna intenzione di proclamare l'esistenza assoluta di una pace a tutti i costi.

Che figura barbina! Poveri 4 gatti! Come siete male rappresentati!

C'è qualcuno interessato ...

Mercoledì scorso il "Fanfani" ha pubblicato:

"UN NUOVO PRESIDENTE ALL'ISTITUTO MEDIO?"

Togliamo dal "Corriere della Sera" dell'11 Aprile la seguente notizia:

"Su proposta dell'on. Mazzolini, console generale a San Paolo del Brasile, è stato nominato dal Ministero degli Esteri direttore delle Scuole Italiane al Brasile il prof. Ubaldino Pagnoli attualmente redattore del "Corriere Adriatico" di Ancona".

Poiché non esiste ancora una carica di "Direttore delle Scuole Italiane in Brasile" non sappiamo dare una precisa spiegazione della notizia dell'autorevole quotidiano milanese.

Ammenoché non si tratti dell'"Istituto Medio Italiano" diretto dal Prof. Arturo Magnocavallo".

Il giorno dopo la notizia veniva smentita dal R. Console. Ma rimane un dubbio: c'è qualcuno interessato perché il prof. Magnocavallo lasci la direzione dell'Istituto Medio?

Competente mancia a chi sa rispondere...

Emporio ROMA
 DI
VINCENZO GIORDANO
 Importatore dei famosi vini dei Castelli Romani, del Celentano e della Basilicata
 — GRAN SPUMANTE "PISTONE" —
 Formaggi di tutte le qualità — Conserve alimentari — **PREZZI MODICI!**
Avenida São João N. 143 — S. PAULO

SOGNI...

Con le prossime elezioni al Circolo sono nate molte speranzelle. (Oronaca coloniale).



Il centurione — Se consiglier lo fossi...
E il mio sogno si avverasse...

Il "cheque" e la diva!

Il fatterello avvenne sabato scorso, giorno, cioè, in cui pochi conoscevano il krac della Banca di Credito do Estado de S. Paulo. Ma il commendatordino lo sapeva: e mandò alla "stella" un "cheque" di quella banca del... valore di cinque contos.

La "stella" rifintò, dicendo che quella somma le bastava appena per comprare dei fiori! (Chissà che fiori compererà la "stella"!).

Il commendatordino si diede un pugno sulla fronte:

— Che bestia, sono stato! Potevo ben mettere 20 contos... Tanto chi li avrebbe riscossi!

CHIRURGIA, PARTOS E MOLESTIAS DE SENHORAS
Dr. Nazareno Orcesi
Cirurgião do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso, de Clinica Gynecologias, na Santa Casa. — Assistente-Extra da Clinica Obstetrica da Faculdade da Clinica de Partos, annexa a Maternidade. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telephone: 7 - 2867 — Das 9 às 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7 - 1087. — Consultorio: Praça da Sé, 3 (5.º andar-Salas 19 e 20).

MENTRINTANTO...

Che rido Pasquino Mentrintanto che la sposizione dei artisti pavolisti mi languisce nel palazzo delindustria, i critichi darte mi ti vano in brodo di glaboticabe per i Fabreti, le Oche Bianche, i Pallitti, i Misani, i dal Boni e comp. como se cuesti artisti abiassero bisogno dei critichi del Brasllo, nossa signora! Ma forsi lé porisso che la stanpa sio cupa di quell che non ciano di bisogno, se tuto deve andare di accordo nela nossa coitada di colonia!

In magini e caldi sinior direttore, che raza di gioja deve lessere per cuelli che spettano un apoglio per proseguire nela suva arte, e che ciano i suoi lavori nela sposizziona di bele arte ole Muse, a sentire che Mancini e le sudete Oche Bianche, sono grandi artisti e che precisa andare a conperare i suoi enadri e a lasciare remenghi i artisti che lútano acuf e per consecuenza impeditrei di diventare, non ci dico oche bianche, ma guanco oche nere.

Con isto no intendo di smenotare la grofia di cueli artisti ma, prostituta duna miséria, io dico che se fosseno stati trattati come si tratano acuf i artisti colognali, non sarebono adiventati celebri per lóstia! Nun mi verano mica a

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge chimicamente. — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati.

MATRICE: Rua Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2-2362

dirre che sonno nati celebri! Si porra caso i diversi Favretti ini Talia avesseno aritrovato... lentosiasmo per larte che ci sono acuf nela nossa coitada di cologna, io asso che la cilibrítá l'averebbono vista conil canochiale a rovesio e allora adio pignoni chenti. Di miniera che sarebe como chi dicese ale Musi Taliche: fescla sceua droga che noi vollamo i artisti celebri; impiantate una oficina di celibrítá e allora anderete a vendere le opere darte ini Talia. Cossa volete che sia un Bernavód, un Mecozzo, un Mugaino, un Petruccio, un Fosco, un Prato, un Rocco, una Tavola, un Vio? Vadino un poco a piantare batate nela roza che noi vollamo roba celebre e cabosse intanto che i nossi ospiti ci dicono che la nossa passione per larte lé tuta garganta e che siamo dei fiteri porca loca! Perla cui quale io ci adimando, femo o non femo schifo? Ma il piu' feio di mais lé la luta sorda che ci fano i nossi incosienti patrizi, quelli che non dilano fori dun palmo dal naso e che ciano ainda il naso curto. Cuesta gentina povareta cía il comprinonio un poco fiebile e asso che guanco la vitamina lorenzina non il pole indirettarli. Si tratta di supervómmini como si sonno

le superfilme e il signore riverá a caprire come cualmente si trata duna doenza como il sarampo che vole il suvo sfogo e cabosse gnochii porché acuf siamo tuti burri, col cuail miei pro fesso il suvo

Críato
Enela Gianfuzi

Dott. Nicola Javarone

MEDICO - CHIRURGO - OSTETRICO

Assistente della Clinica Pediatrica della R. Università di Napoli — Ex-medico dell'Ospedale "Pausilipon" per Bambini — Chirurgo degli Ospedali Riuniti — Malattie dei bambini — Consultazioni: dalle 9 alle 11 e dalle 13 alle 18, Rua Caetano Pinto, 2-B, angolo Avenida Rangel Pestana, Tel. 9-0121; e dalle 19 alle 20, rua Cons. Ramalho, 101; Tel. 7.3059.

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17. RUA LIBERO BADARO, 67.



— Lei mi ha detto: perché non mi sposi? Mi piacerebbe tanto di acquistare il titolo di moglie!

— E tu?

— Io le ho risposto: cara mia, dopo l'affare dell'Iele, è così complicato acquistare dei titoli!



— E come si mangia in quel restaurant?

— Benone! Figurati che il padrone, in un anno di esercizio, ha messo su l'automobile ed ha comperato una villetta a S. Anna!

"BARATAS?"

Usate il

PO' AZUL



Rievocazione della storica e gloriosa data italiana!

A proposito del fallimento del "Banco de Credito do E. de S. Paulo" é sorta una nuova gara, destinata a suscitare il plu' vivo interesse:

— Chi é stato il meno sacrificato?

Ebbene siamo in grado di dare, noi per primi, l'attesa notizia, e tramandare ai posteri il nome del fortunato vincitore.

I concorrenti sono stati otto, e sono stati classificati così:

- 1.o Landulpho Montelero — Avaré . . . \$150
- 2.o Arthur Marsili — Am. Brasilense . . . \$200
- 3.o Virgilio Faccioli — Bica de Pedra . . . \$300
- 4.o J. Silveira de Lima — S. A. Bom Jardim . . . \$440
- 5.o José Ambrosio — S. Paulo . . . \$800
- 6.o João Bassotti & C. — Mirasol . . . \$1000
- 7.o Pedro Rossi & C. — Bragança . . . \$1000
- 8.o A. Rolha Pinheiro — S. Paulo . . . \$1200

Al 1.o sarà conferita una medaglia d'oro; al 2.o una medaglia d'argento; al terzo una medaglia di bronzo; al 4.o e al 5.o una menzione onorevole, trasmissibile ai figli e al nepoti fino alla settima generazione; gli ultimi tre, che hanno raggiunto o sperato i dieci "tostões", saranno... tenuti presenti per una prossima occasione.

ADDOSSO, ADDOSSO !

Tutto serve per dare addosso agli Italiani!

Sentite che cosa stampa la "Folha da Noite" di giovedì scorso:

"O escriptor norueguez Johan Bojer, quando de sua ultima viagem a Roma, foi recebido por Mussolini com quem palestrou sobre diversos assumptos e especialmente sobre literatura.

Referindo-se, a D'Annunzio, disse Mussolini:

— D'Annunzio encerrou sua tarefa na vida literaria da Italia. Elle era um "couzone" e um poseur; cabriolava com as palavras. A Italia de hoje já não precisa de personagem como a sua. Exligimos poetas

em harmonia com a vida, sua poesia sã, que não estiole o desejo de viver, antes o estimulo. E esta nova poesia nascerá no curso destes dez annos. D'Annunzio... é letra morta".

Deve trattarsi o di un'invenzione tutt'altro che spiritosa, o di un equivoco.

Noi propendiamo a credere che si tratti di un equivoco: Bojer deve aver frainteso le parole di Mussolini.

Il capo del governo italiano non può aver detto che D'Annunzio é uno zero a sinistra, prima di tutto perché Mussolini é amicissimo di D'Annunzio e gli amici... non fanno di questi servizi!

Poi Mussolini conosce molto bene il valore letterario del plu' grande poeta del nostri

templ, per esporsi a farsi criticare come... un Bojer qualunque!

Povero Bojer! Che... boiata hai scritto!

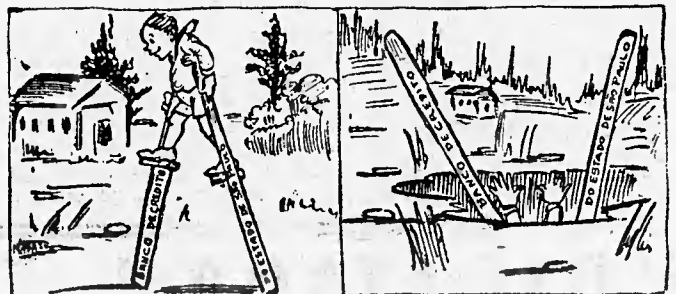
DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Signore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche — Consulte dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. — Rua Vergulero, 358 — Telef.: 7-0406. — S. PAULO

PROVERBI ILLUSTRATI

Il Banco de Credito do Estado de S. Paulo é fallito. (Cronaca cittadina).



Ai passi troppo lunghi e repentini Sogliono i precipizi esser vicini!

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina italiana — Restaurant.

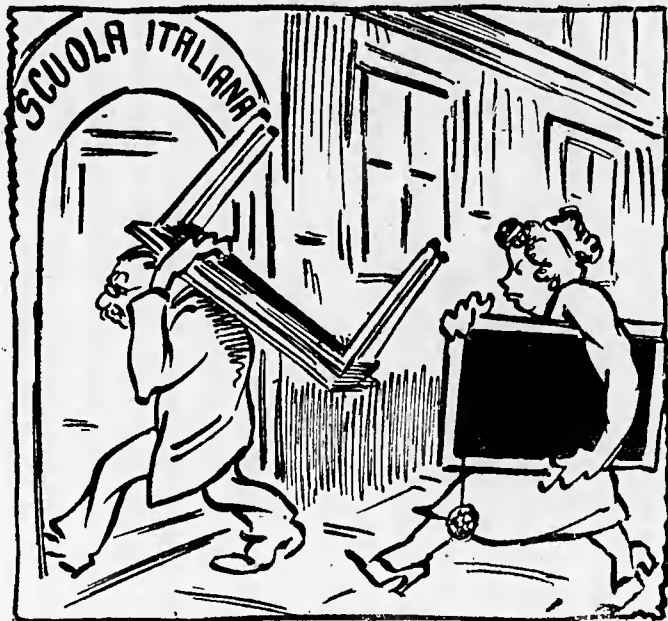
NUOVO PROPRIETARIO:

JOAO SOLLAZZINI

Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

MAI CONTENTI!

La "Dante" ha distribuito dei tavoli e delle lavagne ai maestri di scuola.
(Dai giornali)



— Il Console è stato piu' generoso: ha distribuito dei contos di reis!

GESU' CRISTO A S. PAULO!

UN NUOVO DIO ?

— Ma, dunque che cos'è l'Hallesismo, che è stato bandito dal nuovo Dio, Agostino Mario Trucco, e propagandato a S. Paulo dal "Gesù Cristo" (Citadini che lotta per... l'umana redenzione)?

— Te lo dirò con le loro stesse parole: l'Hallesismo è concreta realizzazione di vita!

— Quel "concreta" è un pleonasma, perché non c'è realizzazione che non sia implicitamente concreta!

— Non sottillizzare, perché, in caso contrario, ti dirò quello che dicono... Dio e Gesù Cristo ai profani: Voi, poveri diavoli, non comprendete nulla!

— Cosicché: o dir di sì quando loro parlano, o accettare la patente di cretino!

— Non c'è altro rimedio. Hanno detto anche che Mussolini è su una falsa strada!

— Possibile?

— Possibilissimo. Ecco che cosa hanno stampato:

Se S. E. Benito Mussolini, unico uomo politico, moderno e dinamico come nessuno, che sintetizza nella Sua persona l'alto concetto della "Superiore Armonia" che suppone conseguibile con unità di indirizzo, ordine, disciplina, gerarchia, aristocrazia ed armonia politica, sapesse che per arri-

vare ad attuario praticamente (senza reazioni politiche, ma col pubblico ed incondizionato generale consenso del popolo italiano e di tutti gli altri popoli del mondo), basterebbe estendere, anzi far precedere l'unità di indirizzo, l'ordine, la disciplina, la gerarchia, la aristocrazia e l'armonia del campo politico, sarebbe riuscito da 5 anni nell'alta finalità profissassi.

— Ammappelli! Capiscono soltanto loro...

— Figurati che anche ai Papa fanno fare una figura abbastanza barbina!

Perché dicono così:

Se S. S. Pio XI, Capo della Cristianità, che anch'esso riunisce nella Sua alta persona il concetto della "Superiore Armonia" che suppone conseguibile con unità di indirizzo, ordine, disciplina, gerarchia, aristocrazia ed armonia religiosa, sapesse che per arrivare ad attuario praticamente (senza reazioni religiose, ma col pubblico ed incondizionato generale consenso delle popolazioni del globo) basterebbe estendere, anzi far precedere l'unità di indirizzo, l'ordine, la disciplina, la gerarchia, l'aristocrazia e l'armonia del campo economico a quella del campo religioso, sarebbe riuscito dal giorno della sua in-

coronazione nella finalità cui tendono i Capi della Cristianità.

— Beh! Sai che cosa ti consiglio di fare?

Lasciarli dire...

C'è tanta gente che parla e non conclude!

Intanto Citadini, il nuovo "Gesù Cristo" continua a gridare:

"Te Deum Laudamus, Agostino Mario Trucco, per omnia secula seculorum". Amen!



SOTTO, A CHI TOCCA!

Mercoledì mattina il Munifico aveva i... nervi, ma quando lesse il telegramma assienante che il Congresso Internazionale dei diritti d'autore permette la riproduzione degli articoli dei giornali, diede un urlo di gioia.

Poi pagò il "cafezinho" ai suoi redattori e dette ordine che si affilassero nuovamente tutte le forbici della redazione. Morale: la fortuna aiuta i... fortunati!

Bassini diventa aristocratico ed esigente.

— Quando tornerò in Italia — diceva ieri — viaggerò a bordo di un "Conte"!

— Quale? il "Conte Rosso"? Il "Conte Grande"?

Il "Conte Verde"?

— No! Il Conte Ugoilno!

Che male avrà fatto il mite cav. Borin perché venisse ritrattato... come se fosse un altro?

Quando andranno per incassare, sarà magari capace di dire:

— Beh! Per stavolta passi..

Ma l'altro cav. ha messo... la richiesta di danari nelle mani del suo avvocato che ha minacciato di denunciare il fatto in polizia.

Un altro... ritrattato ha risposto con un argomento molto persuasivo.

Pare che l'epoca dei babbei stia per tramontare!

Serpiero parla della calvizie del suo amico Giovanni Carini:

— La trucca molto bene la sua calvizie!

Ogni mattina, a furia di pomate e di strofinature, riesce a far in modo che i suoi dodici capelli sembrano quasi 13!

Michelini, l'uccisore dei coniugi Castell, è un datore di lavoro!

Dà lavoro al magistrato!

Il direttore di quel giornale brasiliano andò a trovare Raggi Netti e gli disse:

— Se ti permetti di stampare ancora delle insolenze contro i redattori o ex-redattori del mio giornale...

E fece un gesto molto eloquente.

Quel povero diavolo si rimpiaciò come un ragno e implorò:

— Kamarad! Kamarad! Non lo faccio piu'!

In altri tempi ai Fanfulla bazzicava una signora intellettuale, non piu' in verde età, che dispensava volentieri le sue grazie monumentali ai redattori, e, a tale scopo, li invitava prima a cena.

Uno di essi, allorché fu il suo turno, pur non potendo declinare l'invito a cena, assicurò ad un unico che avrebbe lasciato il suo mantello all'intellettuale e mastodontica signora l'utifarre.

Il giorno dopo incontrò l'amico.

— Ebbene... ieri... Giuseppe?

— Ne, Giona!

Poiché il Munifico non è obbligato a conoscere la Bibbia, l'informiamo che Giona era uno dei profeti minori che visse parecchio tempo dentro la balena.

Quel giornaleto, che fa semplicemente schifo, continua a pubblicare delle sconcezze come questa:

"La signora P. era stata "arrestata", parecchie volte dalle braccia innocenti del figlioletto... Tradire il marito era una cosa... persino divertente... ma il suo angelo caro, il suo piccolino!... L'amore di madre... sempre forte, sempre grande, vinceva l'amore... c'è bisogno che lo dieu?... quell'altro amore.

Però... l'amico non si dimostrò molto paziente...; fece delle scenate... delle minacce!

E lei... trovò il rimedio... Cambiò di stanza... e "il suo angelo caro" ora piu' non la trattiene..."

Il marito, che è un pezzo di giovanotto coi muscoli d'acciaio, se lo verrà a sapere... che "frega"!

Dr. G. Guglielmo

MALATTIE DEI BAMBINI

Specialista

R. Major Diogo, 12

— Tel. 2—0726 —

IL RAMO D'ULIVO!

al Circolo Italiano...
Il 24 Maggio - Grande festa



... per solennizzare l'entrata in guerra dell'Italia e la pace in Colonia!

Le commedie colo nail piu' recenti

LA SETTIMANA DEL CIRCOLO

LUNEDI' — Si riuniscono gli ambasciatori incaricati di trovare la... quadratura del Circolo. Cafezinho.

— Come vanno gli affari?
— Benone, nonostante la crisi che imperversa!

— E a casa?
— Tutti bene!
— Di un pó! E se parlassimo del Circolo?

— Ah! Già! Ci siamo, appunto, riuniti per questo... Ma se la rimandassimo a domani? Mio cognato stasera festeggia il suo compleanno; ho promesso di andare alla festa. Ho lasciato un mazzo di fiori all'inserviente... Ciao, ciao!

— Ah! vai via tu?
— Io pure...
— Io pure...

Squagliamento generale!
MARTEDI' — Si riuniscono gli ambasciatori incaricati di trovare la... quadratura del Circolo. Cafezinho.

— Pensare che noi, siamo qui a perdere il nostro tempo, mentre l'Orizona, al Casino, fa andare la gente in solluchero!

— Carina, eh! Che gambe...

— Senti un po', spicciamoci: e faccio ancora in tempo per andare a sentire il terz'atto della Vedova Allegra!

— Ma sicuro, hai ragione! Facciamo così: metà e metà...
— Come le pizze!

— E' la piu' spiccia! io contento i miei e tu contenti i tuoi.

— Però io debbo consultare i miei...

— Ed io pure!
— Beh! lo consulto, tu consulti...

— Noi consultiamo...
GLI ALTRI (IN CORO) — Sì, noi consultiamo... Saluti. Fuga generale!!!

MERCOLEDI' — Ha fatto un freddo cane. Il campanello del telefono ha squillato ininterrottamente: l'inserviente della casa, dove avevano luogo le riunioni degli ambasciatori, ha ricevuto le comunicazioni: tutti sono ammalati e si scusano per l'assenza.

GIOVEDI' — Sono tutti guariti. Le consultazioni sono fatte. Gli ambasciatori sono raggianti. L'accordo è virtualmente ottenuto: Sette posti ai fascisti col presidente e il se-

gretario, otto posti ai fondatori del Circolo. Si beve lo champagne.

— Accettato? Firmiamo?
— Non ancora! Bisogna sentire il parere dell'Eminenza Grigia!

— Chi è?
— Già, chi è?
— Via, non siate tanto curiosi... Domani lo saprete!

— A domani! A domani...
VENERDI' — Ci sono tutti. S'alza uno dei fascisti che fa un bel discorso sulla concordia e sulla pace.

Gli battono le mani.
S'alza uno dei fondatori del Circolo e fa un bel discorso sulla pace e sulla concordia.

Gli battono le mani.
— Siamo dunque d'accordo? Firmiamo?

— C'è una piccola modificazione all'accordo raggiunto ieri; l'Eminenza Grigia vuole che noi abbiamo la maggioranza assoluta, due posti in più, e il presidente e il segretario. Non possiamo transigere...

— E noi non possiamo firmare! Dobbiamo consultare...

— Giusto! A domani!
SABATO — Non c'è sabato senza sole; ma a S. Paulo c'è anche il sabato inglese! Non c'è, quindi stata riunione. Ma si ricomincerà la settimana ventura!

Con le molle



Una rivista locale ha pubblicato che "i Sirii sentono un vincolo forte che li unisce al Brasile per la lingua e per il colore bianco".

Se è pel "colore", anche noi italiani siamo fortemente uniti ai Sirii; anzi, per lo stesso vincolo, siamo anche vincolati... agli orsi bianchi!

Dalla cornaca del "Faufula":

"La gallina che razzola tranquillamente nell'aria".

A meno che la tranquilla gallina non fosse a diporto su di un areoplano!

Un corrispondente del "Faufula" scrive:

— "L'inno brasiliano e Italiano vengono salutati con le lagrime agli occhi".

Li avranno forse scambiati per una marcia funebre?

— "La maschile figura del R.o Console". E per questa ci rimettiamo al "maschile" giudizio dell'On. Mazzolini.

Il "Faufula" quando le spara — diciamo la verità — le spara grosse! Parlando del nuovo mercato, che si sta costruendo nel Parque D. Pedro scrive che la sua area sarà di 150.000 (dico cento cinquantamila) metri quadrati. Tutti i mercati del Brasile, messi insieme, non raggiungono tale superficie!

Volete essere male informati? Leggete i giornali coloniali — Il Faufula dice che la pendenza della Ladeira do Carmo è del 12 o/o; il Piccolo del 13 o/o. Direte: Sciocchezze! La differenza è appena l'un per cento!

E' vero; ma la Ladeira do Carmo è sotto il naso dei re-

attori. Se la differenza dovesse aumentare in ragione diretta delle distanze, e se questa informazione fosse venuta dall'Italia, avremmo avuto la differenza, non di un metro, ma di cento e dieci chilometri!

In un telegramma del Faufula, in data 14, si legge:

"Tale scoperta conferma la verità storica di un accenno della bibbia...".

La... Bibbia?

L'overa lingua italiana, come ti tartassano!

In una nota di cronaca del Piccolo di giovedì scorso, si è letto:

escoriazioni allo zigomo de-escoriazioni allo zigomo destro e al polso dello stesso lato, è stato rinvenuto certo Manoel...".

Delle semplici escoriazioni che producono il coma?

E allora presto leggeremo delle altre notizie così redatte:

— E' stato portato all'ospedale, moribondo, uno sconosciuto che, investito da un automobile, riportò la frattura dell'unghia del pollice sinistro.

— Trovasi agli estremi il sig. Fulano del Tal che ha inghiottito per isbaglio una pastiglia di menta, invece di un cachet di piramidon!.

Dtt. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I
Residenza e Consultorio:
RUA DOMINGOS DE MORAES,
N.º 18 — Telef.: 7-3343
Consulte: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.



**"Pasquino"
Mondano ::**

SERATA MUSICALE

Stasera, avrà luogo, negli eleganti saloni della Casa Mappin Stores, la serata musicale promossa dalla "Società Comunità Israelita Sephardim" pro-foudi per la costruzione della Sinagoga Israelita.

Onorerà della sua presenza, la bella riunione, il Rev. mo dr. I. Raffalovich, Gran Rabbino del Brasile.

PASTIFICIO SECCHI

È stato inaugurato, giorni sono, nel Pastificio Secchi, un nuovo forno elettrico per la fabbricazione dei biscotti.

Si tratta di un monumentale forno elettrico, di fabbricazione italiana, della ditta Antonello ed Orlandi di Verona, che si è specializzata in questo ramo, imponendosi in tutti i mercati del mondo.

Dopo l'inaugurazione, alla quale assistette anche il R. Console on. Mazzolini, venne offerto agli invitati un banchetto alla fine del quale vennero pronunziati diversi discorsi.

IN VIAGGIO

È stato di passaggio a S. Paulo, per affari, il sig. avv. Mario Novelli, vice direttore della succursale di Rio della Banca Francese e Italiana.

NOZZE

Domani, nella casa dei genitori della sposa, a rua Amazonas, 12, avrà luogo la cerimonia nuziale della signorina Yolanda, figlia di D. a Lalisetta e del sig. Francesco Lanci, noto industriale, col distinto giovane sig. Achille Fazio, stimato commerciante di questa piazza.

Alla coppia felice i nostri migliori auguri.

Ass. Venditori di Giornali

Questa fiorente e simpatica Società, con sede all'Av. R. Pestana, 122, nell'ultima riunione del Consiglio Direttivo, ha deliberato di conferire al Dott. Heitor Cunha la carica di Presidente Onorario.

LUTTO

Dall'Italia è giunta una triste notizia, che ha immerso nel dolore il sig. Giacchino Lauria, capo-cassiere della Banca Francese e Italiana: il 15 aprile u. s. si spegneva serenamente la sua idolatrata mamma, D. a Francesca Labolita Lauria.

Le nostre plu' vive condoglianze.

PUBBLICAZIONI RICEVUTE

— **Cine Modarte** — La grande rivista di mondanità edita dall'Impresa Lilla.

— **Silhueta** — Recentemente illustrata con gli avvenimenti dell'ultima settimana.

Quante le operette date dalla Grande Compagnia Italiana di Operette del Cav. (proto e revisore, mi raccomando non dimenticare il cav.!) Salvatore (proto e revisore, vi prego, stroplatemmi questo nome, perché non posso concepire come Siddlvó si possa chiamare Salvatore!) Siddlvó? Sei, dico sei. "Cittá Rosa", "Danza delle libellule", "Scugnizza", "Frasquita", "Vedova Allegra" e "Il Babbeo e l'Intrigante".

"Cittá Rosa", ormai è già fuori di moda il parlarne. A me, però, piace dichiarare che "Cittá Rosa", per gli elementi che compongono il "congiunto" Siddlvó, (mi perdoni Sor Ulisse se mi servo del suo cognome), è stata l'operetta che:

— ha fatto agglungere al Mappamando una nuova città;

— ha fatto conoscere ai paulistani tutte le grazie e i néi della Anita (proto, mi raccomando, una "enne" solo), Orizona;

— ha fatto mettere il "Tutto esaurito" per una quindicina di giorni alla biglietteria del "Casino";

— ha fatto rosicchiare le unghie a donna Clara;

— ha fatto comperare una "Flat", ultimo modello, a Bonacchi;

— ha fatto ingelosire Carelli per via di certe cosettine che ho scoperto da qualche giorno e che, per questa volta non rendo di pubblica ragione...

— ha fatto finalmente scappare tanto luchiostro al miei colleghi critici della stampa cittadina.

"Cittá Rosa", infine, è stata l'operetta, se operetta la si vuol chiamare, che è piaciuta dipplu', per via di quella "crappottina" di "Crapotte" che ne ha fatto di tutti i colori e di tutti i sapori, meritandosi fiori, cioccolattini, "bombons", ecc. ecc.

Le altre operette?

Non voglio essere così severo come i miei colleghi dei giornali cosiddetti seri e tantomeno voglio fare tanto il difficile come il signor jota, colui che banca il Mareopraga

e il Renatosimoni paulistano. Dirò soltanto che in "Scugnizza", Anita è stata troppo signora e non ha saputo fare le capriole; che in "Frasquita" n. 1, arrivò tardi a teatro e si dimenticò qualcosa all'hotel, motivo per cui "ficou" nervosetta; che in "Frasquita" n. 2, fece "piu' meglio assai", tanto da meritare gli elogi sperticati di "jota" (attenzione Arizona!) e che, finalmente, in "Vedova Allegra", fu maestosa in tutto, e particolarmente nella sua nudità del primo atto. Qualche mio collega, a questo proposito, ha voluto fare il puritano e gridare allo scandalo, ma la sua voce è rimasta sperduta perché... i néi di Anita sono un caso serio... A proposito dei quali, riportandomi a quanto scrissi nel numero precedente, devo chiarire che in seguito ad un for-

"Alvarus", mantiene correttamente l'impegno con noi assunto di fornirci le caricature dei grandi nomi del teatro brasiliano. La settimana scorsa, Aristoteles Penna, il brutto, anzi, il piu' brutto attore della Compagnia Jaime Costa, ebbe la sua effigie tramandata ai posteri a mezzo del "Pasquino". Oggi è la vol-



ta di Christovam Vasquez, il "porta-fortuna" della stessa compagnia che da "machinista" è arrivato al ruolo di attore e presto occuperà quello di direttore, sbancando il signor Rangel, attuale detentore del bastone di "Maestro Giorgio" del "congiunto" del "Bôa Vista".

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: 5\$

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfecta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

AL CASINO ANTARCTICA



L'Orizona, Siddivó e Carelli nella "Frasquita".

male rifiuto opposto dal grande critico Sor Ulisse Congiunto, sono stato costretto ad escluderlo dalla commissione giudicatrice per il concorso del néi. "E' questione di pace domestica" — mi ha detto l'illustre letterato e critico insigne — "...ed io ci tengo molto alla pace e alla paucia. Sono oltremodo lusingato per avermi prescelto, ma non posso, mio malgrado, accettare l'onorifico e allettante incarico". In vista di tale rifiuto, ho pensato sostituire degnamente Sor Ulisse, ma finora non mi è stato possibile trovare un nome autorevole. Qualcuno mi ha suggerito quello del tenore Orazio Carelli degli Italo di Torranera, ma io l'ho subito scartato, avendo acciappato a volo l'intenzione maligna. Manovre di opposizione, di bocciati certamente, gelosi, invidiosi, e ammalati del classico dolore universale... (Il segretario Plinio potrà spiegare ad Anita e a Carelli qual'è la "classica dor universal"...)! Per ora, quindi, la commissione giudicatrice rimane priva di un membro. Lord Brummel Bonacchi e il sottoscritto, in questa settimana, provvederanno ad aggregarsi il terzo, che potrebbe anche essere l'"Ingegnere" se non fosse completamente dedicato alla chiromanzia e alla studio delle note musicali, delle quali però solo conosce il "re" e il "mi"

Ho detto chiromanzia? Sissignori, e, d'ora in poi, sono obbligato a trattare in queste colonne di tale scienza, in omaggio a donna Guglielmina Pavacich la soprano (molto sopra: altezza due metri e quindici), della Compagnia Siddivó.

Scommetto che i miei lettori rimarranno a bocca... asciutta leggendo tale nome. Ed hanno ragione per due... ragioni. La prima è che l'"ingegnere" si pappa tutto lui e quindi è logico che tutti rimangano a bocca asciutta, e la seconda è che donna Guglielmina Pavacich è il nome d'arte di Linda (perché?) Remy che tutti conoscono.

Perché tutti questi pasticci di nomi, si domanderà il lettore?

Esclusività della Compagnia Siddivó!

Anita, la stella, la stellissima, si chiama Vattelapesca Hussak, e si fa chiamare Anita, col "zo" fra "ori" e "na". Carelli, si chiama Orazio Torranera e "banca" l'Italo Carelli. E, finalmente, la chiromante soprano si fa chiamare Bella Remy, quando i suoi genitori vollero che si chiamasse Guglielmina Pavacich.

E non basta! Sto procedendo ad un'indagine che presto mi permetterà comunicare i veri nomi di Fronzi e della Neglia, di Neglia e della Ne-

Matrice:
S. PAULO
Rua B. Vista, 28 - sob.
Caixa Postal, 1200
Telefona: 2-1450

Filiale:
SANTOS
Rua Tuyuty, 111
Caixa Postal, 734
Tel.: Cent. 1739

Alberto Bonfiglioli & Co.

SVINCOLI DOGANALI
CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI
E PERFEZIONATI

PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE

glia, di Giordani e di Miselli, nonché del cavaliere ufficiale (sei contenta Odette?) Salvatore, Siddivó, il cui nome veramente dev'essere stato un brutto scherzo...

E avrei tanto se non dovesti dire ancora che non ho detto nulla di quell'"Intrigante" del "Babbeo" per la semplice ragione che le sue intrighie sono cominciate appena ieri sera ed io non posso sospendere la stampa del "Pasquino" e ritardarla di ventiquattro ore.

Anzi che le "intrighie" del Babbeo, potrei raccontare, invece, quelle della Orizona e della Panericcio, al secolo Linda (perché?) Remy, comunicatemi dal direttore di scena Miselli e avallate dal sig. Chichiercia, entrambi aspiranti alla mano della giovane e vezzoza tentatrice donna Marietta Schiavuzzi, dama d'onore, di palazzo, di Corte e di... camerino della "soubrette".

Ma non lo faccio! Perché? Perché voglio anch'io un inchino tutto speciale della Orizona, uguale a quello fatto la sera della seconda di "Frasquita" al collega Jota e voglio dalla Linda (perché?) Remy, una lettura completa e minuziosa della mia mano...

Cose che spero ottenere, col permesso, rispettivamente del tenore Orazio Carelli de' Torranera e dell'"ingegnere".

E per questo numero, basta con la Compagnia del "Casino", altrimenti dovrei brandire l'"Elsa" del maestro Lahoz e ferire, con la mia... penna tante di quelle cose che potrebbero dispiacere alla piccola Odette...

Oduvaldo Vianna, all'"Apollo", con la sua compagnia di "Salmetes", ha sanato tutte le malattie che infestavano il grazioso teatrino dell'avv. Romano, che per il primo, ne sta godendo i benefici. Non dorme più, non riceve più visite impertune e ha già ordinato alla "Fiat" una modello 520. Attento però avvocato Romano col nuovo ausiliare reclamistico che ti sei messo vicino!

Teatro Boa Vista!

E' necessario scrivere anche due righe per la compagnia di Giacomino Costa che grazie a quel grande genio di

Braz Indigestão, stava... affogando. Ma Giacomino se n'è accorto in tempo ed ha dichiarato che è stanco di bancare il "trouxa" e per conseguenza, con l'aiuto di tutti i critici dei giornali cittadini, (ad eccezione di uno: ma chi è?) ha mandato a quel paese, che potrebbe anche essere Santa Caterina, l'autore di quel tanto maledetto e di quell'aborto di "carcamana".

Lul, per suo conto, ha giurato di non aprire più nessuna "vitrine".

E così, ripeto, grazie ai critici (meno uno: "Ma chi è?") e con l'impulso e la forzata mortale di "Jota" e di "Lauro Rosas", Giacomino si è salvato da un disastro che se non rassamogliava a quello della Banca di Credito, poco ci mancava....

big boy.

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

— Vie urinarie —

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrocistoscopia — Diatermia

Telef. 4-3988

Consultorio: Largo S. Efigenia, 12 - Sobrado
Dalle 10-12 e dalle 2-4.
(Dalle 2 alle 3, esclusivamente per Signore)

Dott. F. A. Dellape

Chirurgia — Parli
Malattie genito-urinarie. Consultorio:
Av. Rangel Pestana,
422 — Dalle 9 alle
11 e dalle 3 alle 5.
Telef. 9-2399. Residenza: T. 9-1214

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACÇÃO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS
Exames completos de Urinas, Escarro, Fezes, Sangue, Pus e outros
Exudatos, Suco Gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSE' BONIFACIO N.º 11-A

Expediente de 8 1/2 ás 17 horas — Telephone 2-0425

ASPETTARE E NON VENIRE...

(Malgrado i lunghi mesi di promessa, non sono ancora state cancellate le pene dei palestrini!)



I DUE, A UNA VOCE: — ...é una cosa da morire!



TUTTO NERO...

Chi ha detto che la "Vittoria é candida", che la Vittoria é "rutilante" ecc.? E noi eh! ha detto c'è e noi lo metteremo a posto! Sicuro: siamo sdegnati con "quel desso" perché prima di dire simili "deserie" bisognava pensarci su un poco e considerare il risultato del gioco di domenica passata fra una squadra di bianchi ed una di negri.

Signori nostri, hanno vinto i neri!

Hanno vinto per 4 a 2, ripetendo il successo del 1927!

La "nera Vittoria" bisogna dunque dire e scrivere, la "carbonacea Vittoria" Quattro a due...

E' stata una "luntana" in piena regola, no? Non é la prima né sarà l'ultima poiché gli... "seuri" mettono nella

conquista della vittoria con impeto, con brio, una buona volontà assolutamente sconosciuta ai bianchi.

Eh? se avesse giocato in Palestra? Beh! quella lì vinceva di sicuro perché non scherza quando si tratta di far sul serio...

Le conseguenze di questa nuova batosta si sono già fatte vedere: o non abbiamo ieri pesato Anhanguera col viso e le mani completamente tinti di nero? Da principio lo credemmo ammatito, ma il simpatico "mangia - Palestra" non tardò a spiegarsi: — "O que é que vocé quer... En gosto muito de estar do lado onde se ganha sempre: por isso, o ser palestrino ou virar preto. E eu preferi virar preto..." E se ne andò sospirando...

I bianchi tentano ora di buttare la cosa in ischerzo affermando che "persero per non rovinare ai neri il loro 13

MARMORARIA PIETRASANTA

— di —

Casemiro Pancetti — Scultore

Marmo grezzo, segato e lavorato

MATRICE: Av. Rangel Pestana, 1.

FILIALE: Rua General Camara, 166,

AL QUI SI SANA

RUA 11 DE AGOSTO, 76

TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al naturale — Bianchetto — Polipi — Seppie — Moscardini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamari con tinta —

Piselli — Salsiccia, ecc.

J. GRADILONE

naggio": questa è mia... "trovata" bell'e buona. Se fate era la... generosa intenzione dei "visi pallidi" (anche Fried?), perché formarono per sé uno squadrone con elementi quasi tutti famosi e perché nella squadra dei "musci neri" misero nomi perfino di 2.a divisione??...

Un amico, per farei uno "sfottetto", ci disse: — ricordatevi che nella squadra Battista c'erano quattro campioni ex palestrini! —

— "Sei un "trouxa" — gli rispondemmo — poiché se sono ex palestrini non sono più campioni... —

Che ne dite amici lettori? Siamo o no dei "biehos"? — La Palestra Dio ce l'ha data e guai a chi la tocca!

Ora sentite: noi non siamo neri (ve lo giuriamo!) ma ci abbiamo piacere che i bianchi le abbiano buscate: in engine? le ragioni? indovinatele... noi non possiamo comprometterci... *

Per concludere, una riflessione di Fried che, come sapete, è piuttosto... riccio e leggermente... allungato: —

— Se tivesse sabido... escolhia o ludo de la... —

SPUNTI A 90 L'ORA

Il gioco America x Independencia? Una sfida a chi era più schiappa... E il povero pubblico a pagare cinque mazzoni!

Quella era la squadra "formidabile" che capeggia il campionato carioca???

Ma allora la 2.a palestrina...

Una di veramente buona: il noto campione Pennaforte, "back" dell'America, nel gioco di domenica si portò benissimo ma anche con enorme fortuna. D'un tratto un Tizio

non si conteneva oltre e, rivolto al giocatore carioca che tutti chiamano semplicemente "Penna", esplose: — "Teinha paciência amigo! Chame-se "peilo" e não "Penna"! —

... Ventidue svenuti...

Il campione Petroulho si fece ammirare per le sue 2726 cadute... *

Il barone Doria l'intera competente cronista di turf del "Piccolo" ha fatto un completo fiasco nei suoi pronostici di domenica scorsa.

Scusandosi disse: — l'ho fatto apposta: mi piace essere handieappato...! *

Marrone, che capisce... poco: — handi... o que?? *

L'Apea è in pace. Finalmente! e a quando il campionato della Divisione Principale?

Imaginate che interesse per un gioco Palestra - Ipiranga... *

Nella Laffa... non c'è male... Il Paulistano ne piglia e si registrano qualche "fucada", pugni e "compera" di giocatori d'altri clubs... "E é só!" *

I "celebri" uruguayani le hanno prese per 4 a 1 da un selezionatissimo santista. Vogliono sì o no decidersi a tornare nel "pucello" eh'è tanto bello? Tanto, l'"incanto" é rotto... *

Cazzotti annunciarsi. Si vuole che il bravo ma "leggero" e giovane — italiano De Carolis, affronti lo schiappo ma "gigantesco" e "110 chilico" portoghese Suinta.

C'è chi crede che De Carolis verrà... annullato: noi crediamo che Suinta... snuffrà il pessimo gusto dei cazzotti romani. *

Ne riparleremo: come dice il cronista sportivo del "Piccolo" quando non ha più voglia di scrivere... *

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica cirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, fígado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralytias, etc. Diagnose e tratamento com Raios X, Diatermia, Phototherapy, Electrotherapy. — Res.: Rua Vergueiro, 165, das 12 ás 13. Tel. 7-0482 — Consult.: Rua do Thezouro 7, das 14 ás 18. Telephone 2-0585.

CONSEGUENZE...

(I giocatori neri hanno battuto i bianchi per 4 a 2).



ESSA: — Sáe fedô! Océ não presta nem no futebô...



Disse domenica uno dell'America, di Rio:

— "Que porcaria de campo! Então o "grande" Palestra não sabe fazer a decima parte do que fez o Vasco no Rio?"

Agglunse un altro: "Esses "intallanos" só tem garganta..."

Completó un terzo: "Qual! elies tem caraminguás p'ra burro! Mas os directores não sabem "cavar e voar"..."

Amieo Cristoforo! Badí che non siamo statí "noi" a dire quanto sopra...

Siamo amici, no?

All'Assemblea dell'Apea, De Martino non fece la figura del diplomatico... Il dott. Gonçalves lo beccó in testa, continuamente...

...e l'"architetto" e il "dentista - capitalista" ci fecero delle gustose risate...

"Ergo!" — protesta De Martino: — Pavrei voluti vedere al mio posto costí si sarebbero guadagnati anche una profumatina di iodoformio..."

Tra poco si inizierà il campionato.

... E la squadra? Sveglia "minha gente"!

Parla Amilcare: — quando verrà il perdono, faró giocare mio figlio e Pepe sarà nonno...

Le frasi fatte: parlando di un certo fattaccio, disse Del Grande 1.o, quello con gli occhiali: — mi si rizzarono tutti i capelli! — Tutti? non poteva precisare dicendo: — mi si rizzarono i 17 capelli?"

Maigrado la semi - careca, la vita gli sorride: "tem pequenas a bessa", 2 villini a S. Anna e 80 "pacotes" al baueo.

Ed é un simpaticone! Sotto, bambine!

L'altro, Del Grande, quello "junior", quello con gli occhi sentimentali di "pesce morto", adora le "bionde". Eppure il 12 maggio l'ha festeggiato con...

Ah penna, frenati!

Domani si gioca col Botafogo, campione dell'Internu, per il titolo di Campione assoluto dello Stato. Sappiano gli egregi ospiti che, benché ridotta, chi "boterà... fogo" sarà la

Palestra!
Amen.

C'è un sacco di gente che, pur di vedere il loro nome sul nostro giornale, ci supplicano di scotterli.

Calma! ce ne sarà per tutti...

Perroncino e Hat Chlodino: gli indivisibili maestri di "garganta palestrina. Hanno il coraggio di affermare che, da sola, la bianco-verde vincerebbe alle... Olimpiadi!!

Isoldi, nel leggere tale nuova, rugge... tra il plzzo: — vigliacchi! mi hanno battuto...

Xiugo é stato sorpreso in tram mentre mormorava: — maschio o femmina? — Che vorrá dire?

Il "puledrino" Mele sta bene, vi saluta e vi promette una dozzina di goals per ogni gioco.

"Nicolino" é tutto felice perché é direttore dell'Apea. Dice: "con me non ce la possono... Come De Plnedo, sto sempre "n'coppa" —

Tre novità "assolute": Bianco ha compiuto 18 anni, Guedes é ingranto, José Ambrosio é cresciuto.

Una verità: é "giungluta" l'ora di piantarla.

LA BATTAGLIA PER LA STRADA

Mentre in Italia si fanno tante battaglie — la battaglia del grano, la battaglia della lira, la battaglia della paglia: ecc. — qui, a S. Paulo, si fa la battaglia per la strada.

La battaglia si fa in automobile: in Italia tutte le strade conducono a Roma, qui tutte le strade conducono all'ospedale!

Il prefetto municipale ha assicurato le polveri per la battaglia della strada; ce n'è tanta polvere, che si possono vincere cento battaglie!

Anche qui succede quello che capita nella politica: si va indifferentemente a destra e a sinistra e si va troppo spesso all'Assistenza Pubblica!

Molte strade sono orribili; oppure si vede tanta gente che, con tanta facilitá, fa molta strada!

Le battaglie della strada finiscono sempre con delle fughe precipitose; con gli scappamenti aperti...

L'unica che ha vinto, con la battaglia della strada, é stata la Casa Rodovalho...

PRIMI FREDDI

— Che freddo! Figuratevi che mi si é gelata l'acqua in bocca. Ecco perché non posso plu' parlare come una volta!

P. Tripp

— A me non fa né caldo né freddo, perché sono un pezzo duro!

Il Munifico

— Facela caldo o freddo, per me é sempre fresco!

Menegheti Pigliatutto

— Col gelo che fa, mi doveté scusare se rimango sempre abbottonato.

Melaifatta

— Io amo il caldo! Il gelato indica che si é alla fine del mangiare...

La gente dell'Icic

— Se continua costí dovré vestirmi; e allora, addio successo!

A. Orizona

Le ereditá di centinaia di milioni

Le balle del Fanfulla!

Si ricorderá che, tempo addietro, il Fanfulla aveva pubblicato che una vecchia italiana, di nome Vecchioni, era morta nel Nord America lasciando molte centinaia di milioni.

Con lo scopo unico di far del chlasso, il Fanfulla si era divertito di andare alla ricerca di tutti i Vecchioni residenti in S. Paulo per alimentare le loro speranze di eredi.

E incominció la ridda delle interviste, dei clichés delle fotografie di tanta povera gente illusa e sognante...

Giovedì scorso il Fanfulla ha dovuto fare ammenda delle sue balle: l'ereditá Vecchioni non é mai esistita, i milioni sono sfumati!

Non dice, però, che i Vecchioni di S. Paulo, disturbati e intervistati, sono andati in massa a ringraziarlo.

Ma é facile immaginare come i Vecchioni lo ringrazieranno...

LIQUORE AVE
del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano
di effetti sorprendenti nella cura dell'
Asma Bronchiale o nervosa
Istituto Scientifico S. Jorge
PIAZZA DA SE', 46
In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie

IL "BANCO DE CREDITO DO ESTADO DE SÃO PAULO" HA SOSPESO I PAGAMENTI

QUELLO CHE SI DICE...

Se ne dicono tante! Dobbiamo enumerarle tutte? Sarebbe troppo! Eccone qualcuna:

Il Banco é fallito:

- perché ha voluto fare il passo piu' lungo della gamba;
- perché ha fatto credito a troppa gente;
- perché fidava in uno sviluppo che i tempi "bicudos" non consentono;
- perché ha aperto troppi succursali;
- perché ha esagerato nelle spese di amministrazione;
- perché dava degli interessi eccessivi!

Oltre le conversazioni, che abbiamo riassunto, bisogna elencare anche i giudizi dei giornali.

Che sono questi:

- gli incompetenti devono essere scartati nella delicata funzione di amministrare i denari degli altri;
- il deposito, nella banca del governo, di 200 contos é troppo esiguo, quando si maneggiano delle somme vistosissime di terzi;
- bisogna creare una legislazione severa per reprimere gli abusi bancari!

Nell'intesa di chiarire un punto importantissimo — il ricupero, cioè, delle somme depositate dal pubblico nella banca che é fallita — abbiamo voluto sentire l'opinione di banchieri e di uomini di affari.

Ma interrompenmo la nostra fatica, perché il caso ci ha aiutato. Stavamo in una latteria assaporando una deliziosa "coalhada", quando vennero a sedersi vicino a noi un sacerdote e un noto avvocato della città.

Parlavano del fatto del giorno: il fallimento del Banco di Credito; e noi, per non dare nell'occhio, fingemmo di essere assorbiti dalla lettura di un giornale. Ma l'attenzione nostra era tutta nella conversazione dei due vicini.

— La mia posizione — diceva il sacerdote — é delicata, perché ho depositato in quella banca dei danari che appartengono all'amministrazione dell'opera pia che io dirigo. Mi dica, c'è speranza di recuperare i depositi?

— Ho studiato, nell'interesse di un mio cliente, la situazione della banca e sono ottimista. Per molti motivi! Ma specialmente perché l'attivo supera di molto il passivo, perché i sindaci del fallimento danno l'affidamento della piu' scrupolosa serietà e perché gli azionisti devono integrare ancora il loro capitale.

— Secondo lei, quali sono le cause del dissesto?

— Molte! Ma la principale é la campagna di discredito che é stata mossa alla banca con una vera pioggia di lettere anonime. Promossa la "corrida" — e qual'è la banca che resiste ad una "corrida" generale? — si dovevano per forza chiudere gli sportelli.

Oltre alle lettere anonime, si ricorse anche all'uso di telegrammi falsi.

Il prefetto di Conchas, ricevuto un telegramma allarmante, con firma ignota, lo fece vedere ai suoi amici e la notizia si sparse in un baleno e provocò una "corrida" che poté essere fronteggiata.

A Cedral pervenne un telegramma falso ad un certo Musigante, che aveva depositato piu' di 150 contos; e questi s'affrettò agli sportelli e rievette integralmente il suo.

E questi fatti avvennero prima che la centrale chiudesse gli sportelli.

La campagna denigratoria si intensificò con dicerie che non avevano base.

Le voglio citare un esempio, fra i tanti: quello del "cheque" di 53 contos accettato da una banca tedesca.

Si é provato irrefutabilmente che quello che si sussurrava non era vero, perché la banca non dovette aspettare quindici giorni per essere pagata, ma lo fu all'atto che presentò lo cheque.

— Si dice che quella banca ha succhiato il sangue degli operai!

— Non lo credo! I depositi erano in maggioranza di somme piuttosto rilevanti, che in generale gli operai non posseggono. Mi consta invece che venivano fatti dei prestiti popolari a piccole industrie e a modesti commercianti.

— Corre voce che davano i danari senza badare alle garanzie.

— Anche qui c'è dell'esagerazione. Basta che io le dica che nell'attivo della banca figurano case e terreni che passarono in proprietà della banca perché qualche cliente che li aveva dati in garanzia, non soddisfece ai suoi impegni.

Si é voluto mormorare circa l'entità dei prestiti ed anche qui c'è da sfrangere molte dicerie.

Dal bilancetto-situazione, che ho consultato proprio ieri, ho potuto verificare che, nonostante le riduzioni dell'ultimo mese imposte dalla situazione, sono stati concessi dei prestiti per l'ammontare di circa 12 mila contos.

— Si accusa la banca di aver dato agli azionisti un dividendo che non poteva dare.

— Mi sembra che l'accusa non abbia fondamento. Perché é stato pagato in tutto quaranta contos, vale a dire il semestre dell'otto per cento solo agli azionisti che avevano integrato il loro capitale. Dal bilancio che ho consultato risulta infatti che gli azionisti che avevano integrato le loro azioni formavano un capitale di mille contos. E questo é confortante per coloro che devono riscuotere, perché se i pagamenti che devono venire fatti da coloro che hanno avuto degli sconti, non suppliranno a pagare integralmente i depositi, con lo sborso di quanto devono ancora versare gli azionisti per integrare le loro azioni, si può ritenere che i depositanti non perderanno un real.

— Mi sono state fatte delle proposte per cedere a metà prezzo il suo credito.

— Io non glie lo consiglio.

— Lei é ottimista...

— Sì, perché ho veduto la situazione reale... E la conversazione finì!

Che cosa c'è da dire ancora?

Passato il primo momento di... condanna senza attenuanti, stanno spuntando delle speranze. Saran rose? E, allora, speriamo che fioriscano!



Socio Circolo — Abbiamo anche noi fiducia che il Triumvirato riuscirà a varare la navicella della concordia; ma non vi nascondiamo che dovranno superare non poche difficoltà per riuscire nel loro intento. E diciamo questo, non perché il triumvirato non sia animato da ottime intenzioni, ma perché vi sono degli intransigenti che faranno di tutto per mettere i bastoni fra le ruote.

Ne hanno già dato un saggio. Era appena confermata la notizia della nomina del triumvirato e, per conseguenza, si doveva attendere serenamente l'esito dei lavori, senza tentare minimamente di portare nessuna influenza né in un senso né in un'altro — ed eccoti che il gruppetto degli intransigenti si fa avanti ed urla:

— Bisogna abolire le elezioni al Circolo Italiano!

Gli intransigenti, che hanno ogni cinque minuti, sulle labbra la parola disciplina e obbedienza, hanno, con la loro voce, svalutato il significato della deliberazione presa dal loro capo, che ha insistito, nelle trattative fatte per la nomina del triumvirato, perché venisse convocata l'assemblea dei soci per le elezioni.

E le voci si sentono dappertutto:

— Elezioni? Niente!

Intanto il gruppetto degli intransigenti ha trovato il suo portavoce in un uomo disonesto, che ha un passato

tenebroso e che pubblica un giornale clandestino:

— "Le elezioni NON DOVRANNO FARSI" nella forma ridicola della votazione davanti ad un seggio più o meno regolarmente costituito, in base ad un regolamento niente affatto chiaro e serio, come è quello attuale del Circolo.

Noi siamo chiarissimi; abbiamo ragione di temere che alla lista concordata, qualcuno — anche solo per... dispetto, per distinguere nome da nome — tenti di fare lo sgambetto.

Sarebbe stupido, ma non è impossibile.

Ed allora s'impone la votazione per ACCLAMAZIONE nell'assemblea dei soci-soci: vale a dire di quelli che fanno parte della società da almeno due o tre mesi; gli altri potrebbero essere in gran parte i giannizzeri della battaglia!

Che ve ne pare? Intanto vi diciamo che, oltre il gruppetto degli intransigenti, vi è qualcun altro che grida; e questi che dovrebbe, per tanti motivi, star zitto, invece è il più scalmanato di tutti. Chi è? È una specie di sedicente padreterno, di cui avremo occasione di parlare prossimamente.

Per la cronaca vi diciamo che del Triumvirato si conoscono finora i nomi di due: Rinaldi per il Circolo Italiano, Serena per il Fascio.

Forse il terzo triumviro sarà il prof. Rubbiani.

Scultore — Una rubrica delle belle arti come c'è per esempio per l'arte cinematografica non è possibile per diverse ragioni; la principale è quella che non aumenterebbe la vendita dei giornali. Non vorrete pretendere che la vostra arte possa essere paragonata, per esempio a quella di Dolores Del Rio?

Avete un paio di belle gambe, voi? No? E allora rassegnatevi!

Colono — Intanto, come reazione alle prepotenze che si sono deplorate a Ribeirão Preto, si è fatta dal maggioranti di quella Colonia una riunione preliminare per costituire il "Circolo Italiano" con programma patriottico e ricreativo. Un po' tardi, ma sempre in tempo, quei nostri connazionali hanno finito per comprendere che le società politiche all'estero non hanno sen-

so. E che servono solo ad alimentare screzi ed attriti, perché la mentalità dei nuovi venuti è fatta in modo che giova a tutto fuorché alla concordia.

È proprio il caso di dire che chi lascia la via vecchia per la nuova, sa quello che lascia, ma non quello che trova.

Golf — Nella sua linea di condotta, il Fanfulla fa ricordare le isteriche.

Quando avvenne la chiusura degli sportelli della Banca di Sconto, il Fanfulla sostenne la teoria che il governo italiano non avrebbe dovuto pagare, perché, almeno il principio, il governo dovrebbe pagare, perché, ammesso il fallimento italiano dichiara fallimento all'estero.

Per alti principi lodevolissimi di etica, invece, il governo italiano mandò a fava la teoria del Fanfulla e pagò. E fece bene!

Adesso — è sempre l'isterismo che... lavora! — il Fanfulla, dimentico della teoria sostenuta anni addietro, batte le mani perché il governo italiano ha pagato i creditori brasiliani della Banca di Sconto.

Se non volete accettare l'ipotesi dell'isterismo, allora dovete convenire o che il Fanfulla la fidanzò sulla memoria labile dei suoi lettori, o che il Fanfulla ritiene i suoi lettori una "manata e fessi", ai quali si può far bere quel che si vuole!

Petticciro — Siamo d'accordo con voi che, se si dovessero mettere in galera tutti quelli che in questo mondo vivono "esplorando" la dabbenaggine del popolo, vi trovereste in bella e molto numerosa compagnia.

E vi trovereste anche quel tizio che "sa" che tutti sanno "e che continua a vivacchiare coi proventi oscuri.

Banchiere — Tutto ciò che si dice di quella gente che dirige la banca crollata, era da prevedersi: finché tutto andava bene, il merito era di loro; erano tutti dei grandi uomini, sapienti, avveduti, scrupolosi; quando le cose incominciarono ad andar male, la colpa ricadde intiera sulle spalle di coloro che li avevano fatti diventare grandi.

È sempre stato così; e volete che, proprio adesso, il mondo cambi?

Coringa — Perché il Fanfulla è così feroce contro la banca fallita?

Per un motivo semplicissimo; perché la Banca ha fatto qualche sconto al Piccolo!

È un altro episodio della lotta dei due giornali, che dimostra con che criterio si dirigono i giornali.

Se la Banca non avesse prestato dei danari al Piccolo, il Fanfulla si sarebbe limitato a fare quello che hanno fatto gli altri giornali: alla cronaca!

Dissenziente — Fra pochi giorni sarà qui il dr. Manera; e molto probabilmente, si darà al Fascio locale un altro indirizzo: più conciliante dell'attuale.

Il dr. Manera, che ha avuto parecchi colloqui, a Roma, col dr. Parini, segretario generale del Fascio all'Estero, non potrà non mettere in pratica il consiglio detto e ripetutamente detto, che è saggiissimo, e che suona così: "I fascisti cercheranno di smussare gli angoli, rendendo il giusto onore a quegli italiani che prima di voi hanno fatto del bene, materiale o spirituale, in pro dei loro fratelli".

Curioso — Più tesi che mai i rapporti fra i due comandatori: l'uno, calabrese, più duro del Pao de Assucar; l'altro, lucchese, più rigido del suo grattacielo.

Espositore — Anche noi abbiamo ammirati gli acquisti fatti dai nostri coloniali. Ammirabilissima la spesa fatta dal Municipio, oltre... l'appoggio datovi dal suo giornale che fu sempre il più grande... assertore dell'italianità del Brasile, specialmente quando si è trattato di illustrare i delinquenti, che compiono i delitti più atroci. Non dimenticate che, sviluppando la cronaca di polizia, vale a dire illustrando i delinquenti, si aumenta notevolmente il tiraggio e, quindi, i proventi del giornale.

Pinguino — I servizi telegrafici dei giornali sono sempre gli stessi: se, nei primi giorni del volo del generale Nobile, sono state stampate delle... pagine di telegrammi, si è perché hanno lavorato le... forbiel nel libro scritto da Nobile sul suo primo viaggio al Polo.

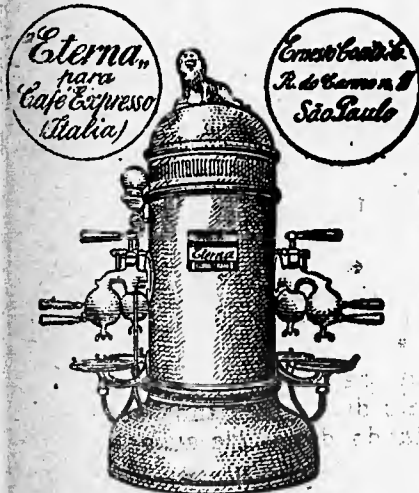
Sor Todaro — La questione del Circolo non è stata discussa menomamente dal Fanfulla. Il giornale si è limitato a pubblicare i comunicati che ha ricevuto, senza degnarsi di scrivere una riga di commento.

Delle due, l'una: o il Fanfulla ritiene la questione di nessuna importanza; o il Fanfulla giudica che, più del Circolo, interessano le vicende del "menino Armando" che andava dicendo di aver visto una signora misteriosa... sui pini di Guarulhos.

Dr. Carmo D'Andrea

OPERATORE E OSTETRICO

Ex-chirurgo della Santa Casa, ex-interno della Maternità in Rio de Janeiro. Medico della Santa Casa di S. Paolo, Operazioni in generale. Malattie veneree e sifilitiche. Consultorio: R. Libero Badaró, 67, dalle 2 alle 6. Telefono: 2-4821. Residenza: Rua da Mooca, 885, Telefono: 9-0411.



Vendemos a Prestações

COME SI FANNO I GIORNALI

FORBICI, SENZA LANCETTE

(N. B. — I titoli possono stanza é sempre... taglio!)
variare all'infinito, ma la so-

Le amanti sono come le pastiglie di aspirina.

Sono talvolta efficaci calmanti, però fanno male al cuore.

Non c'è che l'automobile che possa consentirvi di "filare" con un uomo al quale siete indifferente.

La felicità é come l'anguilla. Più cercate di afferrarla e più essa vi sfugge di mano.

Il marito é come il gelato. Se non lo prendete subito finisce per squagliarsi.

Certi mariti son come gli orologi solari.

Non sono buoni che di giorno.

Le amanti cui si dice addio, sono come le motociclette.

Prima d'allontanarsi fanno un fracasso d'Inferno.

Certe amanti sono come le stufe a petrolio.

Consumano molto e non danno calore.

Una donna é come la febbre.

Quando si prende, bisogna mettersi a letto.

SPILLI DI SICUREZZA.

(Dal "Brillante")

Sono abbattuto — come diceva quell'aviatore dopo il disastro.

Ci tengo a non far brutte figure — come diceva quel pittore.

Ti si vede dipinto in volto — come diceva quel marito alla moglie che si faceva il neo.

Questa mi riesce nuova — come diceva quel fabbricante di mobili che faceva una tavola di noce chiaro.

Fai pure il conto che credi — come diceva quel Proprietario d'albergo al "Maitre" che doveva farsi pagare il conto da una famiglia di villeggianti.

A me non la si fa — come diceva quel giovinotto imberbe al suo barbiere.

(Dallo "Svago")

COME DICEVA...

Le donne sono come gli ombrelli.

Hanno bisogno dell'anello per chiudersi... nel nido coniugale.

I conferenzieri dopo aver parlato, bevono.

Lo donne parlano invece molto e... le danno a bere.

Non bisogna mai fidarsi delle verginelle.

Possono anche approfittarsi del... tuo candore.

La pittura é un'arte.

Ecco perché le donne dipinte si credono generalmente... artiste.

Il matrimonio é una catena.

Perché si comincia da un anello.

Un uomo che ha il buon gusto di sposare una donna, che non gli porta suocera, dovrebbe avere il buon gusto di eliminare anche la donna.

Le gioie della famiglia si portano addosso, o si portano al "monte".

La donna che ti ha detto no per varie volte, non ti procurerà mai tanto dispiacere, quanto te ne procura con un unico "sì".

(Dal "420")



Il miglior Vermouth Bianco

I DANARI DEGLI ALTRI!

ANTONIO BOTTIGELLI, (Rio Grande) — Siamo stanchi di spendere dei soldi in francobolli per sollecitarvi a fare il vostro dovere, Ma quando ci sollecitavate perché vi incaricassimo delle riscossioni, com'eravate premuroso e insistente e strisciante! Adesso che si tratta di versare i soldi... siete più sordo di Segrei!

Ma state tranquillo che vi raccomanderemo, come meritate!

EMILIO GADDA, (Minas) — Voi siete il tipo più curioso che abbiamo conosciuto in tanti anni di vita brasiliana. Vi sollecitiamo perché ci mandiate i danari che avete incassato per conto nostro e vol... ci rispondete minacciandoci le bastonate!

Ma perché non venite a... mantenere le vostre promesse, Rodomontone delle nostre ciabatte?

E' tanto tempo che non facciamo della ginnastica da camera...

Banca Popolare Italiana

CAPITALE RS. 12.300:000\$000 FONDO DI RISERVA RS. 784:422\$000

Séde Central: São Paulo

Rua Alvaes Penteado, 31 — Caixa Postal, 1611 — Teleph. 2-2228 e 2-2229

Succursal: PORTO ALEGRE — Filiaes: BOTUCATU' — JABOTICABAL — JAHU' — LENÇÕES — PIRASSUNUNGA

Situação das Contas em 30 de Abril de 1928

| A C T I V O | | P A S S I V O | |
|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------------|-----------------|
| Capital a realizar | 5.240:050\$000 | Capital | 12.300:000\$000 |
| Letras Descontadas | 12.427:769\$620 | Fundo de reserva | 784:422\$000 |
| Letras a receber | 11.921:148\$080 | Fundo de Previdência do Pessoal | 10:150\$600 |
| Emprestimos em Contas Correntes | 4.180:729\$260 | Lucros em suspenso | 4:835\$140 |
| Val. Cancelados | 9.147:988\$250 | Depositos em C C. | 9.420:480\$700 |
| Val. Depositados | 8.896:470\$700 | Depositos em C Ltd. | 815:264\$170 |
| | 18.044:458\$950 | Dep. a Prazo Fixo | 1.440:880\$660 |
| Succursaes e Agencias | 2.849:388\$490 | | 11.676:625\$530 |
| Corresp. no Paiz e no Exterior | 5.714:866\$160 | Credores por titulos em Cobrança | 11.921:148\$080 |
| Titulos e Immoveis de Propriedade | 516:639\$100 | Titulos em Caução e Deposito | 18.044:458\$950 |
| Diversas Contas | 6.778:264\$070 | Succursaes e Agencias | 3.076:542\$340 |
| CAIXA: | | Correspondentes no Paiz e no Exterior | 6.315:909\$980 |
| Em moéda corrente e nos Baucos | 3.131:570\$440 | Diversas Contas | 6.670:791\$550 |
| | 70.804:884\$170 | | 70.804:884\$170 |

São Paulo, 11 de Maio de 1928.
Contador: A. OLIVIERI

Presidente: G. LUNARDELLI

Administrador Delegado: A. ALESSANDRINI

Lo scandalo a grande tiratura

Simone Flam era proprietario di due cose celebri ed ugualmente invidiate: di una drama dai molteplici fascini e di un giornale — L'Informatissimo — che costituiva la più grande amarezza di tutti gli altri editori di giornali.

Quella sera lo trovai al giornale, in un'ora in cui non c'era mai; ed era tutto stravolto, come gli fosse capitato una grave sciagura.

— Che hai?
Mi guardò e sorrise amaro.
— Che ore sono? — domandò, come ridesto.
— E' tardi.

Guardò l'orologio.
— No. E' l'ora giusta. —
E aggiunse: — Tu mi accompagnerai. Non so che cosa potrà succedere. E un testimone mi serve.

Lo seguii impressionato. Quando fummo fuori, mi strinse un braccio:

— Mia moglie dovrebbe essere in villeggiatura — sospirò presso il mio orecchio. — Ma non c'è. E' qui. Sa che non posso muovermi, e una amica compiacente le imposta le lettere a S... perché io non debba sospettare. Ma lei si trova in via "Tale", numero "Tale", tra le braccia del suo amante.

Così, senza poterlo evitare, dovette assistere al dramma. La donna e il suo amico, paludati in pigiama di seta, mangiavano fragole candite su un'ottomana morbida di compiacenti cuscini, quando irruppe Simone Flam, portando con la sua pistola di precisione brutalmente splanata, una nota aerea in quel dolce e profumato idillio. La colpevole cadde svenuta sul piattino di fragole. Il colpevole restò imbambolato un istante, poi saltò in tutti gli angoli della camera con invidiabile rapidità e destrezza, evitando

per un vero miracolo giunatico i sette proiettili di Simone Flam.

Alle detonazioni seguì un silenzio di tomba. Si udì soltanto l'ansito furibondo di Flam, che a braccia conserte guatava l'altro, il quale, abbandonato su una sedia, si rimetteva lentamente. Poi un brusio crescente empì le scale e l'appartamento fu pieno di popolo. Lo scandalo era inevitabile, e la tragedia mancata gettava un'ombra di ridicolo sui suoi personaggi.

— Credo — sussurrai — che potremmo andarcene da qui.

Simone Flam, che aveva recuperato la sua freddezza, era dello stesso parere.

Andammo tutti infatti, sotto buona scorta, al commissariato di polizia.

La notte scese cupa sulla casa di Simone Flam.

Il giornalista principe era abbaftutissimo e rispondeva a monosillabi o con impercettibili cenni. Ma da repentini balzò e scorgeva ogni tanto tra le sue palpebre socchiusse avevo ragione di credere che quello non poteva ancora dirsi un uomo finito.

Il fiore della stampa nazionale circondava il grande colosso disgraziato. Undici direttori di quotidiani e più di trenta corrispondenti si erano dati convegno nell'elegante appartamento, dopo che l'eco dello scandalo s'era propagata in tutte le redazioni con la rapidità del fulmine. Balenava negli echi giornaliistici di grido l'avidità della notizia e dei particolari, e domande insidiose circuinavano Simone Flam intorno ai primi sospetti e alla terrificante certezza. Ma egli rispondeva evasivamente, assorto e lontano. Finché, con voce commossa e con uno sguardo che strappa-

va le lacrime, prese la parola per un breve discorso.

— Colleghi miei — disse — in quest'ora di ineguagliabile tristezza, che segnò lo spezzarsi della mia vita, per la nostra amicizia, e per la stima di cui so che mi onorate, io vi chiedo una immensa prova d'affetto. Quanto m'è accaduto è spaventoso e ridicolo: io sono un becco che ha scoperto la moglie in flagrante e ha mancato sette colpi di pistola di precisione dedicati al seduttore. Voi, direttori di confratelli cittadini e nazionali, voi, insigni corrispondenti di giornali nostrani e stranieri, dovete promettermi il silenzio sulla triste cosa.

Il più anziano dei giornalisti presenti prese la parola:

— Illustre e sfortunato collega, a nome di tutti i presenti e, poiché posso garantirlo, anche degli assenti, ti giuriamo che, per quanto il nostro cuore di professionisti si spezzi, non una parola apparirà su ciò che ti ha colpito, e neanche il più piccolo foglio di provincia si permetterà la minima indiscrezione.

Commosso, il mio sfortunato amico strinse energicamente la mano del collega, poi a tutti i giornalisti colà raccolti. Quindi si accasciò nuovamente sulla poltrona, mentre gli ospiti uscivano a capofitto, in silenzio.

Quando fummo soli, Simone Flam mi guardò con occhi magnetici.

— Vieni — disse con voce stralucida.

Lo seguii, nella sua macchina lanciata come un bolide, fino alla redazione de "L'Informatissimo". Intuivo di trovarmi davanti a una decisione napoleonica. Gli occhi di Simone Flam flammeggiavano e il suo viso era teso in un sorriso assolutamente in contrasto con gli avvenimenti della serata. Era l'espressione del trionfatore la sua, non quella dello sconfitto.

Quando fummo nella stanza direttoriale, mi impose perentoriamente di sedere sul piazzetto davanti una macchina da scrivere e un pacco di carta.

— Racconta — ordinò — tu sei un brillante scrittore. Potrai essere un cronista insuperabile.

Lo guardai trasognato.
— Raccontare che cosa? S'infuriò.

— Come che cosa? Mi pare che ci sia abbastanza da raccontare. Perché allora ti avrei portato con me? Scrivi quello che hai visto oggi. Con tutti i particolari. Anzi, aggiungi gli aneddoti più piccanti. Inventala. Crea. Colorisci. Diverti, insomma.

Paventai la pazzia.
— Ma che cosa vuoi fare, sciagurato?

Simone Flam ebbe un ghigno demoniaco.

FABBRICA DI CORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIALISTA in cordoni di seta per uomini e signore. Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO

Tel. 2 - 2409

R. MAJOR DIOGO

N.º 48-A

— S. PAULO —

— Il mio mestiere. Il giornalista. E' possibile che tu non capisca queste cose? Che non capisca che domani tutti quei galantuomini taceranno e che sarò io solo ad avere la notizia in una straordinaria edizione del mattino? Una vendita formidabile. Una tiratura spaventosa. Uno scandalo sublime. Scrivi.

"L'Informatissimo" andò a ruba dalle cinque del mattino in poi con magnifico titolo in prima pagina, su sei colonne:

LA BOCCACESCA AVVENTURA DEL NOSTRO DIRETTORE — Trova la moglie a colloquio intimo con un noto ganimede della città — Un piattino di fragole candite e una pistola Browning — Sette colpi a vuoto e la ginnastica dell'innamorato.

Sotto, la mia modesta ma colorita prosa, che Simone Flam mi pagò mille lire nette, data l'importanza dell'edizione e il lavoro notturno.

Simone Flam era un gran giornalista. Non ho più conosciuto un giornalista grande come Simone Flam.

CORRADO.

Perché la pasta dentifricia

P. ANNAIN

E' LA PREFERITA

Perché le sostanze che la compongono sono: ANTISEPTICHE — STIMOLANTI — TONICHE E DETERSIVE.

Distrugge i germi nocivi alla salute, esistenti a miriadi nella bocca — Evita la gengivite, la piorrhoea e la carie. — Approvata dal Dipartimento della Sanità Pubblica di Rio de Janeiro come: MEDICINALE.

SI VENDE DA PER TUTTO

Fallimenti e Concordati

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci — Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: Rua Libero Badaró, 146 — Telef. 2-2520. Residente: Rua Bolivia, 6 (Jardim America).

Tutte le gonorree sono guarite infallibilmente con l'uso dell'"Anti-Gonorrheal" di Pérez.



Il reggente il vice-Consolato di R. Preto

13 diplomadas pela Academia de Côrte "Chiquinha Dell'Oso"

Discurso pronunciado pela diplomada Beatriz Canevazzi:

Nesta Academia, unica acreditada em todo o Brasil, diplomaram-se no dia 15 do corrente as seguintes moças e senhoras: Maria Eulalia Glicapava, rua Marquez de Ierval, 17; Adelaide Perini, São Paulo, rua Brasília Machado, 49; Conceição Pereira Barboza, Bariry, av. 13 de Maio, 40; Amelia da Silva Ribeiro, de Rubião Junior; Innocencia Barbosa da Silva, de Itanarecetuba; Nair Marcondes Leite, de Itaquaquecetuba; Maria Aparecida Marcondes, Guaratingaçuá, av. Washington Lutz, Beatriz Canevazzi, Bebedouro, rua Tobias Leme; Isabel Rodriguez da Silva, Porto Alegre — Partenão, rua Luiz de Camões, 55; Dorina Alinovi, Bariry, av. 13 de Maio, 42; Laura Moraes, Aracajuama, fazenda Santa Helena; Virginia Tizianelli, Bariry, chacara São José; Maria Aparecida Fogaça Sodero, de Silveira.

Na festa da formatura abrilhantou com a palavra, para homenagear as novas modistas, a professora auxiliar Florinda Dell'Oso e em nome das suas collegas a senhorita Beatriz Canevazzi. Eis alguns trechos das suas expressões:

"Querida mestra e gentis auxiliares. A outra e não a mim caberia esse dever de vos expressar a nossa gratidão e satisfação, nesse dia solenne, devido á minha pouca latelligencia; mas, apesar de exprimir-me com rudes palavras, ellas são sinceras porque são ditas do coração.

Agradeço as minhas collegas que me escolheram para desempenhar esta missão; mas, não eu, amáveis colleguinhas, seja interprete dos vossos corações para exprimir os agradecimentos á saudada e á nossa querida mestra e suas queridas filhas, mas sim Deus com o seu infinito poder seja inspirador dos nossos corações e nobres sentimentos através destas palavras cheias de simplicidade.

O bello discurso pronunciado pela boa Lida encheu-nos a alma de comocio e satisfação; de suas brilhantes palavras jamais esqueceremos; as quaes ficarão gravadas nos nossos corações com esmalte diamantado; como jamais esqueceremos do beneficio recebido, ah! se me esquecesse teria vergonha de mim mesma. Peco a Deus que circunde esta casa e a sua familia com uma grinalda de rosas, e que a Luz Divina brilhe em vossas frentes e as bençama do ceu sejam lançadas em profusão sobre vós, conservando por muitos annos as vossas utels e preciosas existencias.

Recebei estas pobres palavras que symbolizam a gratidão das

snas alumnas e desta sincera amiga que sabe prezar e galardoar a virtude e o merito de tão incomparaveis mestras e distincta familia.

Nestes termos, deixou-vos as minhas mais sentidas palavras de despedida como recordação desta data".

Unica Academia de Côrte em que todos os paes, residentes em todo o Brasil, trazem as suas filhas para aprender a profissão de modista porque nella todos depositam plena confiança, porque em 15 annos de funcionamento tem sempre dado provas da sua grande seriedade. A responsabilidade que assume, moral e material, recebendo as filhas dos outros ao seu cuidado, foi sempre exemplar. O nome da directora, hoje, é synonymo de mãe das suas alumnas. O modo captivante das suas filhas, suas auxiliares, encerra em si o synonymo de todos os bons predicados. A competencia no ensino desta profissão, sem falar da directora, mas das auxiliares, é inigualavel, incomparavel; dá-se ... 5:000000 a quem mostrar igual competencia. — A superioridade desta Academia tornou-se indiscutivel. Acaba-se de montar uma exposição permanente de vestidos, chapéus, flores, tintura em tela, seda, terra-cotta, couro, etc. Professora Mme. CHIQUINHA DELL'OSO — Rua Riachuelo, 12-B.

— Daqui a alguns dias haverá outra formatura.

Gott. D. LARocca

PARTI — OPERAZIONI

Malattie delle signore

Trattamento delle infiammazioni dell'utero e annessi e altre applicazioni con la diatermia Raggi ultravioletti in tutte le loro indicazioni. Consultorio: Rua Libero Badary, 87, sobrela. Tel. 2-3453 — Dalle 3 alle 5 — Resid.: Rua Cons. Berto, 65, Tel. 2-2452.

BANCA ITALO-BELGA

CAPITALE (interamente versato): Frs. 100.000.000 — RISERVE Frs. 85.000.000

CAPITALE PER IL BRASILE: 12.000.000\$000

SOCIETA' ANONIMA — SEDE SOCIALE: ANVERSA

Filiali: Parigi - Londra - S. Paolo - Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Montevideo B. Ayres - Santiago - Valparaiso

Corrispondente ufficiale, per l'America del Sud, del

R. TESORO ITALIANO — dell'Istituto Nazionale dei Cambi con l'Estero e della BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

Agente esclusivo, per l'America del Sud del Credito Italiano, Milano, e della Societé Generale de Belgique — Bruxelles

CONSIGLIO CONSULTIVO PER IL BRASILE

PRESIDENTE: — COMM. DOTT. FRANCISCO DE P. RAMOS DE AZEVEDO

CONSIGLIERI: COMM. DOTT. FRANCISCO FERREIRA RAMOS — CONTE CAV. FRANCESCO MATARAZZO JOR.

BILANCIO AL 30 APRILE 1928 DELLE FILIALI NEL BRASILE

ATTIVO

| | |
|---------------------------------|------------------|
| Cambiali scontate | 19.120.863\$922 |
| Cambiali ed effetti a ricevere: | |
| Dell'Interno | 9.941.830\$009 |
| Dell'Estero | 37.512.080\$516 |
| | 48.453.910\$325 |
| Prestiti in conto corrente | 34.238.687\$880 |
| Valori cauzionati | 68.585.323\$858 |
| Valori in deposito | 28.285.336\$394 |
| Sede Sociale, Agenzie e Filiali | 33.765.143\$963 |
| Corrispondenti esteri | 10.982.841\$777 |
| Corrispondente dell'Interno | 062.707\$380 |
| Cassa: | |
| autonoma corrente | 5.679.242\$804 |
| In altre monete | 910\$840 |
| Nel Banco del Brasile | 3.858.244\$056 |
| In altri Banchi | 4.663.890\$389 |
| | 14.202.294\$089 |
| Conti diversi | 52.548.369\$664 |
| Rs. | 310.722.863\$452 |

PASSIVO

| | |
|--|------------------|
| Capitale dichiarato per le Filiali del Brasile | 12.000.000\$000 |
| Depositi in conto corrente: | |
| Conti correnti | 25.604.587\$064 |
| Limitati | 1.682.645\$296 |
| Depositi a scadenza | 12.824.630\$380 |
| | 40.201.862\$740 |
| Titoli in cauzione e in deposito | 146.338.600\$728 |
| Sede Sociale, Agenzie e Filiali | 47.638.253\$021 |
| Corrispondenti dell'Interno | 79.000\$000 |
| Corrispondenti esteri | 10.897.866\$631 |
| Conti diversi | 53.866.490\$332 |
| Rs. | 310.722.863\$452 |

Ai privati si aprono CONTI CORRENTI LIMITATI, facendo eccezionale del 4 1/2 o/o ANNUO, fino a 10:000\$; fornendo dei libretti chèques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelevamenti riservate ai conti di movimento.

AGENZIA DEL BRAZ

Av. Rangel Pestana, 175
Tel. 9-2056

Depositi — Cambi — Incassi — Conti correnti speciali limitati. Interessi 5 o/o.

S. Paolo, 11 Maggio, 1928.

BANCA ITALO-BELGA
(P.to) P. J. Paternot-Barbano.

Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolar modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA

o per quelle operazioni che possono direttamente e indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, cambi, sconti e servizio tratte, ecc.